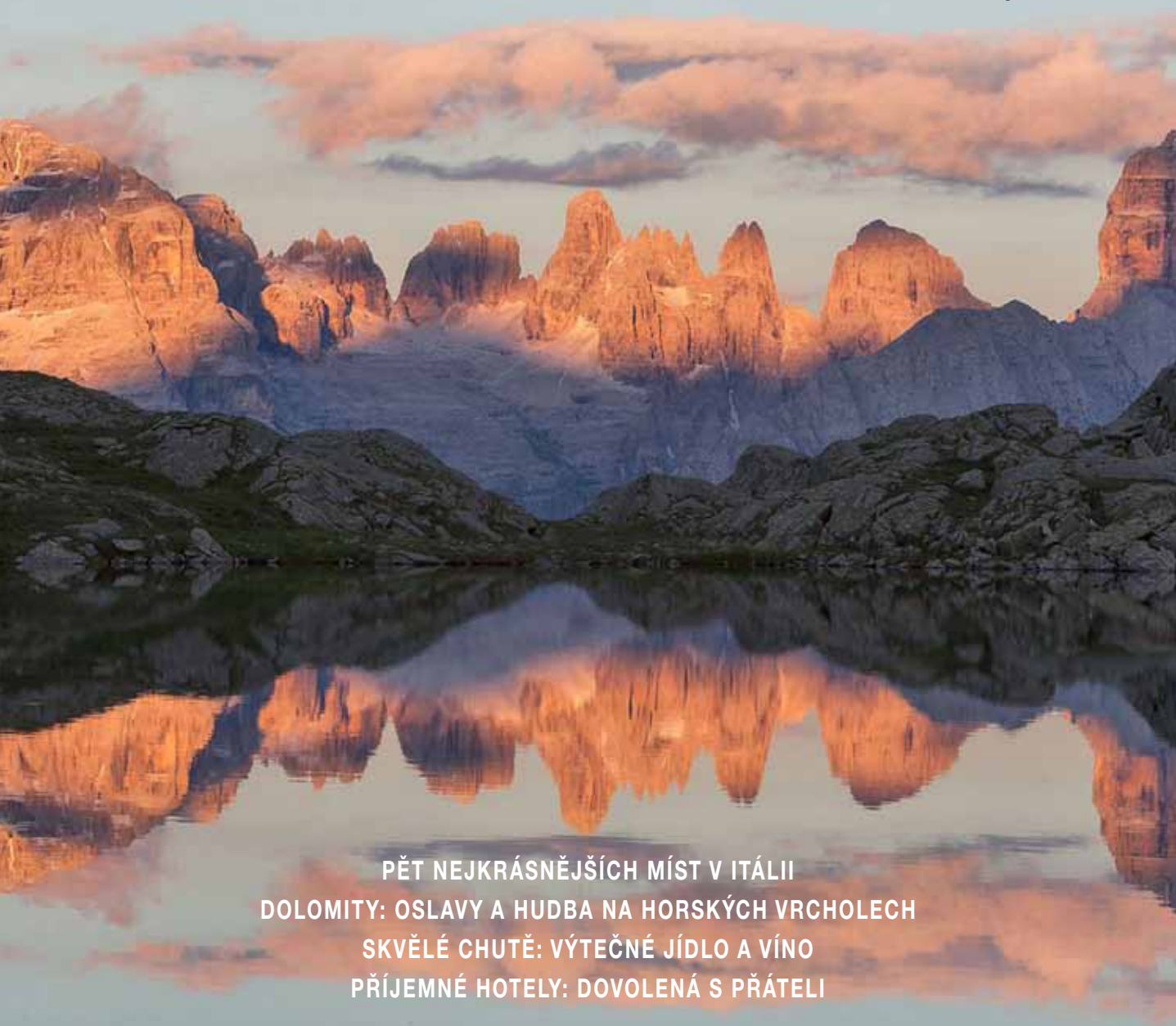


TRENTINO

italian style



PĚT NEJKRÁSNĚJŠÍCH MÍST V ITÁLII
DOLOMITY: OSLAVY A HUDBA NA HORSKÝCH VRCHOLECH
SKVĚLÉ CHUTĚ: VÝTEČNÉ JÍDLO A VÍNO
PŘÍJEMNÉ HOTELY: DOVOLENÁ S PŘÁTELI



DOVOLENÁ V ITALSKÉM STYLU

Itálii si mnoho lidí spojuje s módou, stylem, designem, kulturou, středomořskou kuchyní. Ale také s příjemným podnebím a krásnou krajinou. Možná je to opravdu “jedno z nejšťastnějších míst na světě”, jak tvrdil Goethe. V žebříčku Světového fóra cestovního ruchu se drží Itálie coby “země snů” na prvním místě po celá desetiletí. Je to místo, kam lidé z celého světa touží jet na dovolenou nejvíce. Daleko méně je těch, kteří znají jeden konkrétní kout Itálie, kde se snoubí krása s pohostinností. Je pýchou své země a působí na turisty jako magnet. Tímto malým regionem je Trentino. Během pár kilometrů přechází oslnivá a poetická krása Dolomit v kouzlo mnoha jezer, včetně největšího a nejsuggestivnějšího jezera Itálie, kterým je Lago di Garda.

Trentino, to jsou ovocné sady v údolí i dokonale zrestaurovaná a dochovaná středověká a renesanční architektura. Ale také města jako např. Trento, doslova napěchované historií, které je však zároveň motorem iniciativ kulturní avantgardy. To ale zdaleka není všechno. Trento se už léta umísťuje na prvních třech místech v žebříčku měst s nejvyšší kvalitou života v Itálii. A něco takového je snadné vyprávět, chápat a užívat si to. Trentino se může pochlubit krásou, která je určitým způsobem přítomna v celé Itálii. Přesto existuje jeden podstatný rozdíl: Trentino rozvinulo v průběhu času schopnost pohostinnosti jiným způsobem než ostatní turistické oblasti v Itálii. Trentino by se dalo označit za jakýsi “inkubátor” zkušeností, za otevřenou laboratoř, která je k dispozici cestovatelům. Krásy, se kterými se setkáte na těchto stránkách, představují dary, které generace našich předků kultivovaly do nejmenších detailů s velkou vášní, obětavostí, odhodláním a touhou poznat více. Tady v Trentinu došlo v předstihu ke změnám, které globalizovaná společnost zaznamenává až v poslední době. Všichni malí obchodníci, hoteliéři a majitelé restaurací posunuli už před dlouhou dobou způsob svého myšlení ke kolektivní společenské odpovědnosti, což způsobilo, že respekt vůči životnímu prostředí, ekologické chování, k němuž patří výroba a používání

eko-kompatibilních produktů a bravurní, zodpovědné řízení vlastních podniků považují za něco zcela normálního. Mezi Trentiňany je obecně rozšířená snaha o to, aby si mohli návštěvníci vychutnávat gastronomické speciality v tradiční místní trattorii, spát v pokoji obloženém borovicovým nebo jedlovým dřevem ze zdejších lesů, mohli se vydávat pěšky nebo na kole po lesních stezkách na průzkum přírodních krás i vysoko v horách a mohli se cestou vykoupat třeba v jezeře Molveno... a tuto neutuchající pozornost zdejších obyvatel vůči turistům, dotaženou do nejmenších detailů, řadí prestižní průvodci a instituce už dlouhá léta mezi nejlepší v rámci celé Itálie. Krása není něco, co člověk jen tak má nebo jen tak podědí. Krásu je třeba neustále kultivovat, opečovávat a milovat. V Trentinu se atavistické postoje prolínají s využíváním nejmodernějších technologií a hlubokých znalostí.

Před několika měsíci získal v Londýně jeden druh šumivého vína z regionu Trentino prestižní ocenění “Best Sparkling Wine” (“Nejlepší šumivé víno”) a porazil dokonce i slavné šampaňské. I toto je výsledek dlouhodobého snažení, nikoli náhodný, ojedinělý výkřik italského stylu. Trentiňané provádějí dlouhodobé výzkumy, dosahují úžasných výsledků a nabízí je pak dále, aniž by za svoji kvalitu požadovali pošetile vysoké ceny.

A to je také smyslem dovolené v Trentinu, která se nese zcela v italském stylu. Budete se tu na každém kroku setkávat s krásou, ochutnávat nové a nové věci a potkávat vybraný styl styl a jedinečnou kreativitu Made in Italy. Perfektní den prožitý v nádherné krajině v duchu pěší túry, na cyklostezkách, nebo strávený na břehu jezera můžete večer korunovat kouzlem aperitivu, elegantní večeří ozdobenou michelinskou hvězdou nebo třeba dáte přednost výtečné večeři v jednoduchém selském stylu. V místních italských stylových obchůdkách můžete také ukojit svoji touhu po nakupování. Krása je k nezaplacení, ale luxus vysoké kvality života v Trentinu si může vychutnat každý. Trentiňané vám ho rádi ukáží a užijí si ho spolu s vámi.



Outdoor

RÁJ ZEMĚ A VODY 6

Italské delikatesy

TĚSTOVINY, OLEJ A BUBLINKY 20

Odpočinková panoramata

POHLÉDNI KRÁSE ITÁLIE DOTVÁŘE 26

Stylové obchody a restaurace

DOLCE VITA ITALIANA 32

Kultura

TÓNY UMĚNÍ V HORSKÝCH VÝŠINÁCH 38

Komfortní hotely

VÍTEJTE DOMA 44

Pohostinnost

TRENTINO GUEST CARD 50

Vychutnejte si dovolenou v Garda Trentino,
severní části největšího jezera v Itálii

Tutto publikaci vydala společnost Trentino Marketing v únoru 2016.
Texty: Carmen Rolle, Silvia Ugolotti
Překlad a stylizace: Lucie Chvojková
Editace: Carlo Montanaro, Carmen Rolle, Trentino Marketing
Fotografie: Carlo Baroni, Vittorio Giannella, Daniele Lira, Pietro Masturzo, Pillow Lab, Lucio Tonina, Jens Schwarz, Alessandro Gruzza, Alberto Bernasconi, Marco Simonini, Ronny Kiaulehn, Pio Geminiani, Federico Modica, Centro Acquatico Dolaondes Canazei, Massimo Falqui Massidda, Nicola Angeli, Dino Panato.
Tisk: Litopat, Verona

trentino
marketing
OFFICIAL TOURIST BOARD

Outdoor

RÁJ ZEMĚ A VODY

Zdolávat Dolomity nenáročnými procházkami či opravdovými horolezeckými výpravami. Nechat se zajmout krásou nejhezčích panoramat v Evropě. Skočit do některého z nejprůzračnějších jezer v Itálii. Okusit vzrušující zážitky sportovní cyklistiky. To všechno jsou způsoby, jak prožít nezapomenutelné léto.

Výstup na horskou chatu Rifugio Segantini je krásnou a nenáročnou túrou, společnost dělá výletníkům vrchol Presanella. Přírodní scénérie, kterými trasa vede, i výhledy -- zbarvené při západu slunce dočervena, rozhodně stojí za to



Č

ísla související s pěší turistikou v Trentinu jsou úctyhodná: 1165 vyznačených tras (kterým odpovídá 5843 km), 146 horských chat na nejkrásnějších vrcholcích Dolomit, 238 horských průvodců. K těmto číslům se připojují tisíce kilometrů cyklostezek a tras pro horská kola, navíc je tu neuvěřitelných 297 jezer, která tvoří v rámci regionu horský luk, kde se dá plachtit ve větru nebo si jen tak pádlovat. Vyzkoušet si naopak vzrušující sjezdy divokých horských říček zase umožňuje rafting. Trentino, které je jakoby zavěšené mezi Alpami a Středomořím, se může pochlubit zcela unikátní kombinací přírodních živlů země a vody. Vyzývavé

vrcholky Dolomit, intenzivní zeleň pastvin a lesů, sytá modř jezer a řek třpytících se ve slunci: to jsou ingredience receptu na ideální aktivní dovolenou v tělocvičně pod otevřeným nebem. S tajemstvím ve zcela italském stylu. A tím jsou gurmánské pauzičky proložené poháry šumivých i tichých vín.

Svět země

Při pěší turistice si člověk vychutná krásy krajiny opravdu dokonale. Jak říká Frédéric Gros ve své knize *Marcher, une philosophie* (Filozofie chůze): “Pomalost je perfektní přístup k času, který se jakoby rozdrobí a stane se z něj drobný déšť skrápějící kameny. Toto natahování času prohlubuje prostor.” V Trentinu je možné užívat si tohoto potěšení na téměř 6000 kilometrech, na stezkách vhodných pro každého, od tras pro rodiny až po ty, které jsou vyhrazeny zkušenějším trekařům. Mnohé z nich vedou chráněným územím tří parků: Stelvio, Pane-



TRENTINO OD GARDY AŽ PO VRCHOLY DOLOMIT
PŘEDSTAVUJE SKVĚLOU TĚLOCVIČNU POD OTEVŘENÝM
NEBEM. PRO PĚŠÍ TÚRY, HOROLEZECTVÍ, JÍZDU NA
KOLE, KLOUZÁNÍ PO HLADINĚ NA JACHTĚ NEBO
WINDSURFINGU. ZA ZKOUŠKU STOJÍ I RAFTING
NEBO PARAGLIDING, KTERÉ DOKÁŽÍ TĚLO PĚKNĚ
NAPUMPOVAT ADRENALINEM.

veggio - Pale di San Martino, Adamello - Brenta a téměř 500 chráněnými oblastmi.

Při jedné z nejoblíbenějších pěších túr se prochází samotným srdcem panenské přírody Přírodního parku Adamello - Brenta a míjí se celkem pět jezer v oblasti Madonna di Campiglio - Ritorto, Serodoli, Gelato, Nero a Nambino.

Panoramatické výhledy, kterých si člověk cestou užívá, mu místy téměř berou dech. Horskou skupinu Brenta zase obkružuje vzrušující okruh Dolomiti di Brenta Trek, který vede přes údolí Val di Non, Val di Sole, Val Rendena až na náhorní plošinu Paganella. Ve své nabídce má variantu Expert určenou tré-

Adrenalin v Bike Parku

Bike parky představují pro bikery hotový ráj, kde mohou zkusit svoje salta, sjezdy ve vysoké rychlosti i jízdu po nezpevněném povrchu. Jsou dokonalým mixem přírody a adrenalinu. Parků, kde je možné oddávat se vášni pro MTB, v Trentinu stále přibývá. Právě byl dokončen Bike Park Valbiolo v Passo Tonale s jednoduchou tratí ideální pro začátečníky, tratí pro středně pokročilé se spoustou boulí, klopenek a lávek a nezapomnělo se ani na zkušené ridery. Nový je také Brenta Bike Park s 4 km dlouhou tratí Sfulmini, která začíná na Doss del Sabion nad Pinzolem (v 2100 m n.m.) a končí v oblasti Prà Rodont (1500 m n.m.), plné skokánek a lávek. Se šlapáním do kopce si nikdo starosti dělat nemusí, od toho je tu čtyřsedačková lanovka. Nahoře stojí za to udělat si malou pauzu na přírodní terase Doss del Sabion s nádherným panoramatickým výhledem na Dolomity di Brenta i zasněžené vrcholky ledovců Adamello a Presanella. Nové parky tak rozšiřují řady těch stávajících, mezi které patří např. Bike Park Lavarone v srdci oblasti Alpe Cimbra, San Martino Bike Arena se dvěma tratěmi pro downhill Tognola 1 e 2 ve Val del Diaol, Fai della Paganella s jedním z nejslavnějších downhillů v délce 4,5 km, kde se odehrává mnoho významných závodů, il Fassa Bike Park s novou nenáročnou tratí z Pordoi do Canazei a patří sem také vyhlášené tratě údolí Val di Sole.

Trail running

Outdoorem hýbe trailrunning - běh ve volném terénu, který vede běžce po lesních pěšinách a lučních stezkách do kopců i hor. Neexistují oficiální statistiky, ale nadšenců, kteří si tuto novou disciplínu oblíbili, přibývá po celé Evropě. Jde zároveň o běh na delší vzdálenosti, takže vyžaduje trénink, sílu i vytrvalost. V Trentinu je trati v naprostém kontaktu s přírodou nepřeberné množství. Tato disciplína má už také mnoho svých závodů, kterých se účastní stále více nadšených běžců. Patří mezi ně Dolomiti di Brenta Trail, 64 km dlouhý závod po nejkrásnějších trasách s fantastickými výhledy v oblasti Dolomiti di Brenta a Sellaronda Trail, závod o délce přes 50 km kolem horské skupiny Sella.

novaným trekařům a jednodušší variantu Country, která vede spodní částí údolí.

Sázkou na jistotu je také okruh Dolomity Panorama Trek, který spojuje trasy údolí Val di Fassa, Val di Fiemme a San Martino di Castrozza. Dohromady čítá na 200 kilometrů, ale je možné vybrat si třeba jen jeho krátké nebo delší úseky. Všechny jsou příslibem výhledů do kraje hodných pohlednic, při kterých nelze než ohromeně obdivovat grandiózní vrcholky Dolomit od Marmolady po Sass Pordoi, od Sassopiatto k vrcholu Catinaccio, impozantní horské řetězce Latemar, Lagorai či charakteristické homole Pale di San Martino.

Pohodlnou procházkou lze dojít k horské chatě Fuciade, nad průsmekem Passo di San Pellegrino. Je

Dole: míst, kam je možné vypravit se v koňském sedle a zcela se tak ponořit do srdce trentinské přírody, je mnoho. Vedle: skvěle se běhá nebo provozuje orientační běh po loukách a lesích v oblasti Vanoi Primiero, které se oprávněně přezdívá zelené srdce Trentina



to menší srub ze dřeva a kamene, s výhledem na Pale di San Martino v pozadí s vrcholy Cima Uomo, Cime Cadine a Punta Cigole. Skvělé receptury ctí osvědčené italské tradice venkovské kultury, ravioli s divokými hruškami jsou jen jedním příkladem za všechny. Pro ty, kdo toho chtějí nachodit více, se nabízí jako ideální volba mezi trasami okruhu Dolomit Panorama Trek ta, která vede z Ciampedie do Campitello di Fassa. Řadí se mezi ty nejvelkolepější. Lanovkou se vyjede nahoru na Ciampedie, na "pole Boží", jak místní horalové po staletí nazývají díky jeho oslňující kráse zelené prostranství u samého vrcholu nad horskou viskou Vigo di Fassa. Panoramatický pohled je odtud opravdu znamenitý. Lze dohlédnout na Catinaccio, skalní věže Vajolet a Dirupi di Larsec. Šlape se po rovinaté pěšině, kde je vzduch



ITALIAN STYLE

Běhání a elegance

Opatřit si pro běhání, cyklistiku nebo trekking dostatečně elegantní look je v Itálii a v Trentinu jednoduché. A v čem tkví tajemství úspěchu? Ve svěření důvěry lokálním sportovním značkám, které patří k nejlepším v Itálii. Jednou z nich je Sportiva, jejíž sídlo firmy se nachází v údolí Val di Fiemme. Dostala se až na obálku amerického týdeníku Bussiness Week. Zaměřuje se na funkční sportovní oblečení do hor, ale její běžecké boty se dají používat i jako sportovní obuv do města. (www.sportiva.com). Také Montura z Rovereta klade u svého oblečení do hor důraz na kvalitu, funkčnost a styl. Pro běžce má ve své nabídce nepromokavou látku s fosforeskujícím tiskem, který se navíc stará o viditelnost běžce (www.montura.it). Pro cyklisty nabízí skvělé technické outdoorové oblečení ve fosforeskujících barvách zase zavedená značka Diadora. (HYPERLINK "http://www.diadora.com" www.diadora.com).

prodchnutý vůněmi modřínů a jedlí, až k horské chatě Gardeccia, kolem které se stoupá až k další chatě Vajolet. Nachází se na sugestivní přírodní terase v nadmořské výšce 2242 m, které dominuje vrchol Punta Emma. Až sem je trasa vhodná pro všechny turisty, malé i velké. Náročnější, ale krásné je pokračovat za scénériemi skalních věží Torri del Vajolet, které jsou rájem horolezců. Z průsmyku Passo Antermoia se dá sejít lesy a loukami kolem řeky Ruf de Duron do horské visky Campitello. Příjemná přestávka se nabízí už v blízkosti Ciampedie, v horské chatě Negritella s výhledem na impozantní stěny Larsec. Chatu postavil v 50. letech dědeček současného majitele Alessandro Benamati, který chatu pojmenoval po divoké orchideji, zbarvující místní louky dočervena. Je to jedinečné místo, jehož atmosféra se ani časem nezměnila: k ochutnání je zde domácí horská kuchyně připravovaná na kamnech.

Od trekingu k alpinismu je to už jen malý krůček. Pale di San Martino s náhorní plošinou z holé skály s bizardně pokrouceným reliéfem, věžemi a útesy tyčícími se k nebi jsou neodolatelným lákadlem pro horolezce. Pro ty, kdo si chtějí horolezectví vyzkoušet, jsou k dispozici horolezecké školy, služeb jejich

NÁDHERU JEZERA
GARDA LZE SKVĚLE
OBDIVOVAT Z
CYKLISTICKÉHO
SEDLA. ROČNÍCH
PRŮJEZDŮ PO
TRENTINSKÝCH
CYKLOSTEZKÁCH JE
VÍCE NEŽ 2 MILIONY.
KONECKONCŮ
NACHÁZÍ SE TU 430
KM VYZNAČENÝCH
TRAS. OPRAVDOVÝ
BOOM ZAŽÍVÁ E-BIKE
A STÁLE VĚTŠÍ
OBLIBĚ SE TĚŠÍ
I KLASICKÉ
HORSKÉ KOLO.

Na trasách okruhu Mountain
& Garda Bike, který čítá
více než 200 km (je možné
vybrat si jen některé etapy
okruhu) vede dechberoucími
scenériemi jezera Garda,
údolí Ledro, Údolí jezer a hor
Monte Bondone a l'Altissimo.





zkušených průvodců ale mohou využít i ti zkušenější. Svůj horolezecký um můžete podrobit zkoušce na známé cestě via dello Spigolo del Velo nebo na klasické cestě Buhl vedoucí k vrcholu Cima Canali. Na zpáteční cestě přes lesy údolí Val Canali se nabízí příjemná zastávka v restauraci Cant del Gal, která je již dlouho oblíbeným útočištěm horolezců. Ve tříhvězdkovém hotelu a jeho restauraci si hosté užívají vřelé trentinské pohostinnosti a vychutnávají si kvalitní lokální produkty jako např. Puzzone di Moena, výtečný vyžralý sýr, který patří k těm nejlepším v celé Itálii.

Kdo se chce vydat po stopách papeže Jana Pavla II., který tak miloval Trentino, může zakusit alpinistické stoupání po ledovci k horské chatě Caduti dell'Adamello. Chata byla postavena v roce 1927 a byla citlivě zakomponována do jedné z nejkrásnějších vysokohorských scenérií alpského oblouku. Měla tu čest, že byli jejími hosty Jan Pavel II. i italský prezident Sandro Pertini, a to hned dvakrát. Trentino je ideálním cílem i pro cykloturistiku. Ne náhodou dosahuje roční počet průjezdů po cyklostezkách v rámci regionu Trentino téměř dvou milionů. Tento statistický údaj potvrzuje, že nejnovějším italským hitem je v rámci aktivního odpočinku jízda

SÍŤ PĚŠÍCH TRAS JE V TRENTINU OPAVDU VELMI HUSTÁ, NA SVĚ SI PŘIJDOU MILOVNÍCI NENÁROČNÝCH PROCHÁZEK I ZDATNÍ TREKAŘI. PROBLÉM JE JEN JEDINÝ: JAKOU Z TRAS SI VYBRAT. K BOHATÉ NABÍDCE PŘÍSPÍVAJÍ I SLUŽBY HORSKÝCH PRŮVODCŮ A PROVOZOVATELŮ HORSKÝCH CHAT.

na kole, ale tomuto výsledku výrazně napomáhá i skutečnost, že se tu nachází 430 kilometrů cyklistických stezek. Do pedálů se šlape mezi bájnými vrcholy a zelenými pastvinami, hlubokými lesy i charakteristickými horskými vískami, ale vždy po bezpečných stezkách s cyklistickými můstky, nadjezdy a dokonalým značením. Je tomu tak i na 48 km dlouhé cyklostezce oblasti Dolomiti di Fiemme e di Fassa, vedoucí mezi vískami Alba di Canazei a Molina di Fiemme. Trasa vede po zdánlivé rovině, ve skutečnosti jde o velmi mírný sjezd a stoupání podél toku potoka Avisio, po trase, kde se v zimě odehrává mezinárodní závod v běhu na lyžích - slavná Marcialonga. Stoupá se jižním směrem hustými modřino-jedlovými lesy až do horské vsi Pozza di Fassa. V klesání se údolí znatelně rozšiřuje a otvírá se tak fascinující pohled na rozeklané vrcholy Sassolungo, Catinaccio, Monzoni, Lagorai, které shora celému údolí dominují. Jsou magické v každé denní době, ale zcela mimořádný zážitek se při pohledu na ně nabízí při západu slunce, kdy barvy slunce jejich hřebeny dočervena.

Svoji intenzivní zelení překvapí jezera Sorago i Pezze, zatímco starobylý kostel chiesia di San Volfango v půvabném horském městečku Moena ohromuje ná-

Světový šampionát v Mountain Bike 2016

Downhill, fourcross, trialy. To jsou názvy disciplín, ve kterých se bude soutěžit na Světovém šampionátu 2016 v termínu 7.-11. září 2016 v údolí Val di Sole. Jméno tohoto trentinského údolí s lokalitou Daolasa di Commezzadura má už delší dobu své pevné místo v kalendářích nejvýznamnějších závodů v MTB. V r. 2008 se tu odehrál Světový šampionát, po kterém následovaly 4 Světové poháry v letech 2010-2013, Evropský Downhill Cup 2014 a finále Světového poháru 2015. Tato řada nejprestižnějších soutěží potvrzuje, že údolí Val di Sole je pro milovníky silných pláštů významnou oblastí.

vštěvníky svými freskami z 15. století. Cyklostezka dál vede přes rozkvetlé louky údolí Val di Fiemme z Predazza do Cavalese, kolem železných mostů a starých opuštěných železničních stanic, které připomínají skutečnost, že cyklostezka byla postavena v místech, kudy vedla původně železniční trať. Příroda i lidská ruka zde spoluplytvořily fantastickou krajinu, kde se střídají zoraná pole se zelenými pastvinami a udržovanými lesy. V Cavalese zase stojí za návštěvu impozantní historický dům komunity Magnifica Comunità Val di Fiemme. Tato instituce byla založena ve 12. stol. a po staletí svědomitě chrání své přírodní dědictví. Cyklostezka je díky pohodlné autobusové službě Bike Express Fassa - Fiemme (s přívěsem na kola a další vybavení) vhodná úplně pro každého.

Oblíbenou zastávkou dětí i dospělých je nedávno otevřená agroturistická farma Agua Biencia v Pera di Fassa. Agua Biencia znamená v ladinštině, jazyce zdejší menšiny odvozeném z latiny, bílý orel. Ve stavení vykládaném dřevem se nachází 9 hotelových pokojů a restaurace, která připravuje svým hostům znamenité delikatesy ze surovin pocházejících z nedalekých stájí a okolních polí, jako např. jablka odrůdy reneta na másle, vybrané druhy sýra

Na vedlejší straně: v popředí mnoha horolezeckých oblastí Trentina stojí Val San Nicolò. Nahoře: cyklistické trasy lemují trentinská jezera s nádhernými scenériemi, jako např. jezero Ledro ve stejnojmenném údolí.

nebo hovězí svíčková. Fenomémem doby je elektrické kolo, jehož užívání je v Itálii na velkém vzestupu. Turisty a návštěvníky Trentina si získává zejména nové elektrické horské kolo, které pomáhá v náročnějších stoupáních, ale neupírá výletu na kole jeho sportovní charakter. Velké úspěchy sklízí především v údolích Valsugana, Val di Non a Lagorai, kde je možné si e-bike nejen snadno pronajmout, ale také dobit, a to díky husté síti Movelo (www.movelo.com).

Stále větší oblibě se těší také klasické horské kolo, které je ideální pro jízdu po lesních stezkách a nepevných cestách. V Trentinu došlo ke schválení nových pravidel, která usilují o valorizaci oblasti nedotčené civilizací, kde zůstává šlapání do pedálů nekonečnou radostí.

Fanoušci cyklistiky si mohou užívat mnoha tras, vyznačených v podrobných mapách, které jsou k dispozici v turistických kancelářích APT. Podobně jako je tomu v případě Dolomiti di Brenta Bike, má i chráněná krajinná oblast Parco Naturale dell'Adamello Brenta dvě varianty okruhů - Expert pro zdatné cyklisty a Country, která je určena pro celou rodinu.

Za vyzkoušení rozhodně stojí také okruh Dolomity Lagorai Bike s více než 1100 km tras vedoucích údolími Val di Fiemme, Val di Fassa, San Martino di Castrozza, Valsugana a po náhorní planině Altipiano di Piné. Na nevšední zážitky se mohou těšit i cyklisté, kteří se vypraví na okruh Mountain & Garda Bikes s více než 200 km tras (je možné vybrat si jen některé etapy okruhu), který



vede úchvatnými scenériemi jezera Garda, údolí Valle di Ledro, Údolí jezer a hor Monte Bondone a l'Altissimo. Na hlavní okruh navazují vedlejší okruhy (tzv. Side trails) čítající další stovky kilometrů.

Patří mezi ně i trasa v horách Údolí jezer vedoucí kolem starých kostelíků, vodních zrcadel jezer, hradů, olivových hájů a vinic, kde se rodí jedinečná vína a vyhlášené druhy grappy. Trasa se vyznačuje také jedinečnými panoramatickými výhledy například v obci Ranzo nebo v úseku před městečkem Vezzano. Vede širokou průrvou mezi skalami, kde musí každému návštěvníkovi uçarovat pohled na jezera Toblino a Cavedine se siluetou hradu Arco v pozadí. A jen kousek za ním už se nachází slavné jezero Garda.

Opravdu stojí zato udělat si malou zajižd'ku do vyhlášeného vinného sklepa Cantina Toblino v obci Sarche, která získala v posledním ročníku prestižní cenu. Nachází se zde také podniková prodejna, která zasílá svá vína do celé Evropy, restaurace otevřená v době obědů a večerů a je možné absolvovat degustace zdejších vín nejen v italštině, ale také v angličtině, němčině a španělštině.

VODA PATŘÍ K
NEODMYSLITELNÝM
KRÁSÁM TRENTINA.
ČLOVĚK SE TU
MŮŽE JEN TAK
PROCHÁZET U
JEZERA ALE TAKÉ
PROVOZOVAT
MNOHO DRUHŮ
SPORTŮ. OD
PLAVÁNÍ V
PRŮZRAČNĚ ČISTÉ
VODĚ PO JACHTING,
KTERÝ PŘITAHUJE
KAŽDOROČNĚ
TISÍCE NADŠENCŮ.
NECHYBÍ ANI
WINDSURFING,
RAFTING, JÍZDA
NA KAJAKU NEBO
HYDROSPEED.

Díky mírnému klimatu
se dá na jezeře Garda
jezdit na jachtě nebo na
windsurfingu od února do
listopadu. Požehnáním pro
tyto sporty je vítr Ora, který
tu fouká od jihu k severu
každý den od pozdního
rána až do odpoledne.





Vodní světy

Díky téměř 300 jezerům má Trentino duši zbarvenou i domodra. Jezera se liší velikostí, nadmořskou výškou, florou, faunou i teplotami, ale to, co mají společné, je čistá a průzračná voda. Ve 20 z nich se dá koupat.

Trentinskou klasikou je samozřejmě Garda Trentino, severní část největšího jezera v Itálii. Díky mírnému podnebí, které se podobá spíše tomu na Capri, než aby odpovídalo severní části Itálie, představuje jakýsi kout Středomoří v objetí vysokých hor. Městečka na břehu Gardy - Riva del Garda a Torbole byla rekreačními wellness středisky již v 18. století, jejich charakteristická historická centra se prolínají s odstíny téměř mořské modři a reliéfy zeleně tvořenými zelenými citronovníky, palmami, vavříny a olivovníky. Zdejší proslulé větry čechrají téměř nepetržitě hladinu vody a lákají na ni milovníky plachtění a windsurfingu, zatímco odvážné skalní stěny a útesy nad nedalekým městem Arco přitahují horolezce z celé Evropy. Jezera představují jeden z nejdůležitějších pokladů i pro údolí Valsugana. Jsou ideální pro jachting, windsurfing, kanoistiku, vodní lyžování i plavání. Jezera Caldonazzo a Levico, jejichž voda patří mezi nejčistější v Itálii, jsou také skvělou destinací pro cyklistiku, jezero lemuje krásná 80 km dlouhá cyklostezka, která vede až do Bassano del Grappa v regionu Veneto. Sportovní vyžití, tradiční kuchyně a panoramata, která v člověku vyvolávají hluboký pocit uvolnění, to vše je charakteristické pro další proslulé vodní zrcadlo Trentina – jezero Molveno. Díky vrcholům Dolomit blahosklonně shlížejícím na jezero i díky okolním lesům a loukám je ideálním dovolenkovým místem pro všechny milovníky hor, kteří se zároveň nechtějí vzdát požitků, jenž přináší voda. Je tak samozřejmě skvělou volbou pro každého, kdo v létě rád načerpává energii aktivním sportem. Jezero bylo podruhé v řadě oceněno jako nejlepší jezero

297 TRENTINSKÝCH JEZER PŘEDSTAVUJE MODROU DUŠI REGIONU. KAŽDÉ Z NICH SE MŮŽE POCHLUBIT ČISTOU A PRŮZRAČNOU VODOU. VE 20 SE DÁ I KOUPAT A JSOU TAK HOTOVÝM RÁJEM PRO DĚTI I DOSPĚLÉ.

v Itálii a pošetě za sebou mu Legambiente (italská nezisková organizace chránící životní prostředí) a Touring club italiano (Italský turistický klub) udělily 5 plachet, což je maximální možný počet. Nemůže být lepší pozvánky k surfování, plachtění nebo kanoistice. Je ale klidně možné zůstat na souši a věnovat se horolezení, běhání nebo výšlapům po pěších trasách s fascinující krásou. Jedna ze stezek vede k horské chatě Croz dell'Altissimo, nacházející se v nadmořské výšce 1480 m. Dojde se tam asi za dvě a půl hodiny procházkou přes louky oblasti Piof a zalesněnou náhorní plošinu Pradél. Shora se naskýtá úžasný pohled do kraje. Nechybí ani zaslužená odměna za námahu v podobě tagliatelli s houbami v restauraci horské chaty. Na náhorní plošině Altopiano Pradel, konkrétně na didaktické farmě Malga Tovre, tu na návštěvníky čeká také překvapení v podobě možnosti zalétat si s paraglidingovým křídlem. Z louky se v mírném sklonu vystoupá nahoru a pak už je možné za letu ztrácet se pohledem ve vrcholcích Dolomit di Brenta.



Na protější straně: u trentinských jezer si užijí spoustu zábavy i děti, které tu mohou plavat a skákat do vody v naprostém bezpečí, jedním z příkladů je jezero Caldonazzo. V proudech divokých říček se se provozuje rafting, při kterém člověku pěkně stoupne adrenalin. V Trentinu je možné užít si tento nový sport opravdu bezpečně. Nahoře: jezero Molveno je opravdovým klenotem.

Přistání je měkké - na březích jezera Molveno. Pro ty, kteří zůstanou u jezera, je k dispozici 12 ha pláží s anglickým trávníkem, kde lze odpočívat na slunci a dát si pár temp v průzračně čisté vodě. Na večeri je možné zarezervovat si stůl třeba v typické trentinské restauraci Antica Bosnia. Nachází se na statku z r. 1400, který provozuje rodina Donini. Na hosty tu čeká příjemná atmosféra, srdečná obsluha a v neposlední řadě výtečné jídlo. A v duchu modré barvy se dá i pokračovat, tentokrát se ale pozornost přesune ke zpěněným proudům řek, v jejichž popředí se nachází bez diskuzí řeka Noce v údolí Val di Sole. Prestižní National Geographic ji zahrnul mezi deset nejvhodnějších vodních toků na světě pro rafting na divoké vodě. Toto ocenění je o to vzácnější, že se jedná o jedinou takto oceněnou řeku v Evropě. Její jedinečnost potvrzuje i průvodce Lonely Planet, který vyhodnotil horskou řeku Noce jako nejlepší řeku pro trénink raftingu v rámci celého starého kontinentu. Na celkem 28 km splavných od května do září nabízí nezapomenutelné zážitky ze vzrušující jízdy na raftu. Klidnější úseky, ale i většinu peřejí zvládnou i začátečníci.

ADRESY

Rifugio Fuciade

Horská chata zařízená v tradičním stylu, kam lze dojít pěšky Loc. Fuciade, Moena, tel. 0039 0462 574281, www.fuciade.it.

Negritella

Spíše malý hotel než horská chata vysoko v horách Loc. Ciampediè Pera, Pozza di Fassa, tel. 0039 0462 7600276 www.negritella.net

Cant del Gal

Hotel se jmenuje podle tetřeva hlušce, Loc. Val Canali 1, Tonadico, tel. 0039 0439 62997 www.cantdelgal.it

Agritur Agua Biencia

Pěkná agroturistika s pokoji, wellness centrem a restaurací Loc. Ramon, Pozza di Fassa, cell. 0039 345 2865410

www.agrituraguabiencia.it

Cantina Toblino

Výrobci oceněných vín, obchod, restaurace a ochutnávky vín Via Longa 1, Sarche di Calavino, tel. 0039 0461564168 www.toblino.it

Rifugio Croz Altissimo

Nachází se v nadmořské výšce 1430 m. Valle delle Seghe, Molveno, tel. 0039 339 7982922 www.rifugiocrozaltissimo.it

Antica Bosnia

Restaurace ve stavení z 15. stol., tradiční recepty Via Paganella 7B, Molveno tel. 0039 0461586123

www.visittrentino.it/mag-jezera, www.visittrentino.it/mag-treking, www.visittrentino.it/mag-kola

Italské delikatesy

TĚSTOVINY, OLEJ A BUBLINKY

Novinky, tradice a michelinské hvězdy. Umění předních trentinských šéfkuchařů propojilo horské chutě s rafinovaností vybraných druhů pšenice, oliv, ale také vín, která jsou lepší než šampaňské.

Špagety na víně Ferrari Perlé Trentodoc z menu restaurace Locanda Margon jsou kreací, která v sobě propojuje trentinské suroviny a italský kulinářský um (www.locandamargon.it)



TRENTINSKÁ GASTRONOMIE SE VYZNAČUJE JEDNOU ZVLÁŠTNOSTÍ - NENAJDETE TU JEN HORSKOU KULTURU SPOLEČNOU PRO CELOU ALPSKOU OBLAST, TRENTIŇANÉ VĚNUJÍ JÍDLU ZCELA MIMOŘÁDNOU POZORNOST, KTERÁ JE PRO ITALY TAK POVĚSTNÁ. TRENTINSKÉ KUCHYNY TAK VÉVODÍ TĚSTOVINY, VÍNO, BYLINY, ALE TAKÉ NAPŘ. RYBY ZE ZDEJŠÍCH PRŮZRAČNÝCH JEZER

Podobně jako dává sluneční světlo v létě vyniknout kráse trentinské krajiny, jsou chutě produktů zdejšího teritoria umocněné vůněmi, které se linou z kuchyní restaurací ozdobených michelinskými hvězdami, i z horských salaší. Gurmánské Trentino je příslibem zážitků ryzího potěšení a vděčí za to v první řadě štědrosti zdejší půdy, o kterou místní obyvatelé pečují ohleduplně a s láskou. Mohou pak její štědré dary proměňovat v bohatý koš plný italských delikates - ať už jsou to voňavé sýry, řemeslná zmrzlina (vyráběná v malém jen pro jednu nebo několik málo provozoven) nebo těstoviny, při jejichž výrobě se v rámci více než stoleté tradice používá voda z alpských vrcholků. Hlubokou tradici tu má také výroba olivového oleje extra vergine, vín i pálení grappy. Od jednoho stolu ke druhému, od výrobce k výrobcí, se tu může člověk nerušeně oddávat podmanivému stylu “dolce vita” - sladkému



životu, ke kterému v tomto kraji neodmyslitelně patří horské chutě i vůně lesa a pastvin. Mezi protagonisty gurmánské stezky Strada dei Formaggi delle Dolomiti, která se vine údolími Val di Fiemme, Val di Fassa a Primiero, jsou výrobky nesoucí označení Slow Food - významného hnutí, které se snaží o valorizaci italské gastronomické kultury. Jedním z nich je sýr Puzzone di Moena, charakteristický svým výrazným aroma. Dalším z výrobků chráněných označením Slow Food je máslo Botiro, které má úctyhodnou historii sahající až do dob Benátské republiky. Nejlepší máslo se tehdy dováželo do Benátek právě z horských pastvin oblasti Primiero. Nejslavnějším a nejoblíbenějším sýrem je však bezpochyby Trentingrana (trentinská varianta sýru Grana, patřícího mezi sýry parmazánového typu), který se vyrábí bez přídavných konzervantů pouze z mléka, syřidla a soli. Má v sobě vůni horských pastvin. Při jeho výrobě se používají měděné nádrže a součástí výrobního procesu je také zrání sýra po dobu 24 měsíců. Zdejší sýraři přistupují k výrobě s vášní a oddaností sobě vlastní. Nese označení Dop, (označení chráněného původu), které je v Itálii stále více uznáváno a ceněno. Trentingrana se prodává ve firemních prodejnách, které se nacházejí přímo u sýrárny, kde je možné často nahlédnout do výroby a k dostání je samozřejmě i ve všech prodejnách trentinských delikates. Příkladem je Casa del Formaggio Dalla Giacoma - sýrárna v horské vísce Pozza di Fassa s vlastní prodejnou nejvybranějších druhů trentinských sýrů. V nabídce má více než 100 mléčných výrobků. V údolí Val di Fassa, konkrétně v Canazei, se nachází obchod Pastificio Boninsegna, kde se dá koupit poctivý chléb, marmelády z lesního ovoce, med a různé druhy těstovin značky Felicetti - např. špagety, linguine nebo penette. Výrobu těstovin v biokvalitě s tradičními postupy výroby vede v nedalekém údolí Val di Fiemme více než 100 let rodina Felicetti, podle které se tato vyhlášená značka těstovin také jmenuje. Těstoviny Felicetti mají jedinečnou chuť, a proto je s oblibou používají i nejvyhlášenější šéfkuchaři po celé Itálii. Těstoviny a Itálie jsou spolu tak neodmyslitelně spjaté, že když se řekne těstoviny nebo po italsku “pasta”, je to skoro jako by se řeklo Itálie. Talíř těstovin - vždy správně uvařených (na skus, tedy ani moc, ani málo) a skvěle ochucených - ovládl italské stoly už v 17. století. Těstoviny se připravují na tisíc způsobů, s vařenými

Vedle: šéfkuchař Alessandro Gilmozzi patří mezi nejlepší šéfkuchaře Trentina. Jeho kuchyně je hotovou laboratoří a rozhodně stojí za to dát jí svoji důvěru. Ochutnat ji lze v El Molin v Cavalese (Pza Cesare Battisti 11, tel.0039 0462 340074)



Nahore: jídla připravovaná Stefanem Ghettou, šéfkuchařem restaurace L chimpi da Tamion ve Vigo di Fassa, se vyznačují neobvyklými kombinacemi ingrediencí, ale jsou opravdu výtečná (strada de Tamion, tel. 0039 0462 769108).

i čerstvými omáčkami. Trocha kvalitního olivového oleje přidaného až na talíři těsně před konzumací nikdy nesmí chybět. Extra panenský olej Garda Dop má v ústech jemnou ovocnou a zároveň lehce pikantní chuť, s podtóny mandlí a sena. Olivové háje s letitými olivovníky se táhnou po svazích kolem městeček Riva del Garda, Arco, Nago, Torbole, Tenno a Dro, což je oblast, která se pyšní klimatem a teplotami podobnými těm na ostrově Capri. Olivy se sbírají zásadně ručně a poté jsou dopraveny do lisovny. Lisování oleje probíhá při kontrolované teplotě 30 °C a je pouze mechanické, tak aby se zachovala nejvyšší možná kvalita obsažených látek. Tu střeží a garantuje ochranné konsorcium. Na stránkách www.oliogardadop.it je uveřejněn seznam výrobců, kteří smějí tuto ochrannou známku používat (a dělají to s velkou hrdostí) a u nichž je možné nakoupit olej do zásoby a vychutnávat si ho tak i doma. Další zárukou kvality je Agraria v Riva del Garda, kde je možné koupit si

olej pocházející od celkem 1200 pěstitelů oliv. Všechny jsou zdařilou kombinací tradice a inovace. Lisovna Madonna delle Vittorie, která se nachází v Arcu, lisuje velmi ceněný jednodruhový olej z vypeckovaných oliv Extravergine Monocultivar Denocciolato, který má velmi specifickou chuť. Skvělý výběr trentinských olejů se najde také v chrámu gurmánských specialit Ballardini v Madonně di Campiglio. V nabídce tohoto gurmánského butiku jsou také horské medy, marmelády z trentinského lesního ovoce, mošty z trentinských jablek dop a např. také polentové mouky, kterým vévodí ta z oblasti Storo. Z Avio do San Michele all'Adige je to šedesát kilometrů a v celé této oblasti jsou svahy i roviny pokryté vinicemi, které vdechují život tichým vínům, ať už bílým nebo červeným, ale také vínům šumivým. Mnoho z nich je ověřeno cenami z prestižních enologických soutěží. Na stezce vín, která patří mezi nejstarší a nejzajímavější v Itálii, okouzlí každého navštěvníka kombinace vinic, vinných sklípků a středověkých hradů, které společně dodávají stezce velmi osobité kouzlo. Právě tady se vyrábí většina trentinských vín, která patří mezi italské chlouby.



Nahoře: jedním z protagonistů stezky sýrů Strada dei Formaggi delle Dolomiti, která vede údolími Val di Fiemme, Val di Fassa a Primiero, je extra panenský olivový olej z oblasti Garda, ceněný po celé Itálii pro svoji specifickou chuť. Na vedlejší straně: svačinka z lokálních produktů v Maso Doss, nedaleko slavného turistického střediska Madonna di Campiglio (www.masodoss.com).



Riccardo Felicetti
Majitel proslulé výroby těstovin s dlouhou tradicí a prezident Asociace italských výrobců těstovin

Rajčata a Trentingrana

Joe Bastianich, vyhlášený americký šéfkuchař italského původu, představil na výstavě Expo 2015 v Miláně neklasičtější italské jídlo: těstoviny s rajčatovou omáčkou. S touto volbou souhlasí také Riccardo Felicetti, majitel těstovinové značky nesoucí jméno jeho rodiny, a připojuje svůj recept. Ingredience pro 4 osoby: 320 g špaget, 50 g sýra Trentingrana, 10 malých rajčátek, 1 balení rajčatové salsy, trocha olivového oleje, čerstvá bazalka. Zahřát na pánvi olivový olej, přidat rajčatovou salsu, svařit její objem a přidat rajčátka. Vařit špagety v osolené vodě 3/4 doby uvedené na obalu, slít, přidat je do pánve se salsou a dovařit. Přidat nastrouhaný sýr Trentingrana, nechat přejít krátce varem za stálého míchání a na závěr přidat lístky bazalky.

V jejich čele stojí výtečné červené Teroldego spolu s urozeným perlivým vínem Teroldegodoc, které dokáže se ctí soutěžit a dokonce i vyhrát nad šampaňským. Vinné sklepy Ferrari získaly v loňském roce v Londýně titul “Sparkling Wine Producer of the Year” ve Světové soutěži šampaňského a šumivých vín. Umístily se tak se svým vínem na nejvyšší příčce před dvěma výrobci šampaňského. Silné emoce vyvolává i překročení prahu nejprestižnějších vinařství v Trentinu. Pohádkové krajině Údolí jezer vévodí hrad Castel Toblino ze 16. stol., nacházející se na poloostrově stejnojmenného jezera obklopeného vinicemi. A právě zde má sídlo reprezentativní kancelář Cavit Maso Toresella. Na objednávku je možné navštívit s odborným doprovodem vinice i sklepy a ochutnat jejich klenoty jako např. šumivé víno Trentodoc Altemasi Reserva Graal. Údolí jezer je domovinou také dalšího vína, které se podává jako dezertní po jídle. Je jím slavné VINO SANTO vyrobené z bílé odrůdy Nosiola. Vinařství Gino Pedrotti ho vyrábí v malém množství po celé generaci a vybírá do něj pečlivě hrozen po hroznu. Italské hodování u stolu velmi často uzavírá panák italské pálenky jménem grappa. V současné době hledají lihovary nové alkoholické harmonie. Institut na ochranu grappy propůjčuje svou značku Trentino Grappa pouze těm výrobcům, kteří používají lokální odrůdy a řídí se nařízením institutu (www.grappatrentinadoc.it).

Horská kuchyně je originální kombinací chutí a kreativity. V údolí Val di Fassa se nachází Malga Panna. Farma, kam se kdysi chodívalo pro čerstvé mléko a smetanu, se proměnila v jednu z nejvyhlášenějších restaurací v širokém okolí. V její kuchyni kraluje Paolo Donei, jehož umění bylo oceněno michelinskou hvězdou. K restauraci vede kilometrová silnice plná serpentyň. Interiér je vykládaný dřevem a vyzdobený ručně vyšívaným textilem. Rozhodně stojí za ochutnání polentová polévka s křupavou oplatkou z tresky nebo glazované vepřové koleno. Michelinská hvězda zdobí také kreativitu šéfkuchaře Enrica Croattiho z restaurace Dolomieu, který suroviny z bezprostředního okolí (v Itálii se jim říká “suroviny s 0 km”) proměňuje ve výtečné pokrmy v podobě malých uměleckých děl. Zvláštní pozornost věnuje dlouhému pečení při nízkých teplotách, aby si pokr-



HORSKÁ KUCHYNĚ JE KONCENTRACÍ CHUTÍ A KREATIVITY. V RESTAURACÍCH, AGROTURISTICKÝCH ZAŘÍZENÍCH I V HORSKÝCH CHATÁCH SE POUŽÍVAJÍ LOKÁLNÍ PRODUKTY.

my zachovaly všechny výživové látky a zároveň se zbavily tuků. Tradiční domácí recepty a nové chutě se vzájemně doplňují v restauraci Osteria de l'Acquarol v údolí Val di Fiemme. Jednoduchost je poznávací značkou kuchařského rukopisu Alessandra Bollingeriho, který patří mezi nejlepší šéfkuchaře severní Itálie. Každý návštěvník Trentina se může těšit také na skvělou zmrzlinu, připravovanou z lokálního ovoce a mléka pocházejícího z horských pastvin. Jedním z míst, kde si ji člověk skvěle vychutná, je dřevěná terasa horské chaty Chalet Prà delle Nasse. Tamní poháry připravené šéfkuchařem Michele Coronou, který převzal vedení restaurace od své matky Anity, má rozhodně šanci stát se jedním z nezapomenutelných zážitků z dovolené.

Nenechají se zahanbit ani restaurace agroturistických farem, kde všechno - od ovoce a zeleniny až po maso a uzeniny - pochází ze zahrad, polí a stájí v bezprostředním okolí. V údolí Val Rendena na náhorní plošině Spiazzo stojí horská chata Baite di Prà, luxusní agroturistické zařízení, kde je každý pokrm připravovaný s náležitou péčí a pozorností k tradiční receptuře i kvalitě produktů z vlastní produkce. V údolí Val di Fassa rozhodně stojí za návštěvu nová agroturistika Al Mas v Moeně. Letitý dřevěný interiér, kamenné podlahy a velký krb dodávají restauraci osobitou atmosféru. Ve stájích, které je možné i navštívit, tu chovají koně, krávy, prasata a osly. Letos se ubytovací kapacita rozšířila o 7 nových pokojů, kde se hosté vyspí do růžova v naprostém tichu.

ADRESY

Casa del Formaggio Dalla Giacomina

Nejvybranější sýry
Piazz del Malghèr 4,
Pozza di Fassa,
tel. 0039 0462763688

Pastificio Boninsegna

Bio chléb a sladké pečivo
z údolí Val di Fassa Streda
De Costa 25, Canazei,
tel. 0039 0462602570

Agraria Riva Del Garda

Olej ale také sýry, uzeniny,
med a další lokální
produkty
Via S. Nazzaro,
Riva del Garda,
tel. 0039 0464552133

Madonna delle Vittorie

Specifický extra
panenský olej lisovaný z
vypeckovaných oliv
Via Linfano 81, Arco,
tel. 0039 0464505432

Ballardini

Lokální produkty,
vinotéka Piazza Brenta
Alta 21, Madonna di
Campiglio,
tel. 0039 0465441056

Cavit

Prvotřídní vinný sklep
Via del Ponte 31, Ravina,
tel. 0039 0461381711
www.cavit.it

Azienda agricola Gino Pedrotti

Vin Santo v bio kvalitě
Via Cavedine 7,
Pietramurata,
tel. 0039 0461 564123

Malga Panna

Farma s architekturní
padesátých let, v
současnosti vyhlášená
restaurace s michelinskou

hvězdou
Via Costalunga 56,
Moena,
tel.0039 0462 573489
www.malgapanna.it

Dolomieu

Kreativita v kuchyni
oceněná michelinskou
hvězdou
Via Castelletto Inferiore
10, Madonna di
Campiglio,
tel. 0039 0465443191
www.dvchalet.it

Osteria de l'Acquarol

Výtečná domácí kuchyně
Via Nazionale, 42,
Panchià,
tel. 0039 0462813082
www.osteriadelacquareol.it

Chalet Prà delle Nasse

Restaurace a zmrzlinárna
Via Cavallazza, 24
San Martino di Castrozza,
tel. 0039 0439768893
www.ristorante-da-anita.com

Baite di Prà

2 vysokohorské chaty v
alpském stylu s vřelou
pohostinností
Loc. Pra, Val di Borzago,
Spiazzo Rendena,
cell. 0039 3480025707
www.baitedipra.it

Agritur El Mas

Agroturistika s vlastní
produkcí, restaurací a 7
pokoji
Strada de Saslonch 175,
Moena,
tel. 0039 0462 574221,
www.agriturelmas.it

www.visittrentino.it/mag-jidlo

Odpočinková panoramata

POHLÉDNI KRÁSE ITÁLIE DO TVÁŘE

Trentino je regionem s nejvyšším počtem nádherných panoramatických míst. Je to jedno velké wellness centrum pod otevřenou oblohou, které naděluje plné náruče blaha, nádherné výhledy, barvy i vůně.

Zdejší bazény i masáže jsou zcela unikátní a rozhodně stojí za vyzkoušení.

V Madonně di Campiglio začíná trasa kolem 5 jezer vedoucích až k jezeru Lago Nero. Odtud je nádherný výhled na Dolomiti di Brenta. Především při západu slunce, kdy přírodní fenomén Enrosadira zbarvuje hory dočervena.



V ýhledy, které navozují pohodu. Vody, které léčí. Masáže, které navracejí rovnováhu tělu i duši. To jsou ingredience nového wellness programu v Trentinu. A tu nejdůležitější roli tu má příroda. Lesy, louky, jezera a skvělé klima tvoří společně jedinečný mix, který se dotýká všech smyslů, čistí hlavu a rozdává pocity naprostého štěstí. Po italsku. Ne náhodou se právě v Trentinu nachází 5 nejkrásnějších panoramatických výhledů v rámci celé Itálie, které byly uznány za přírodní dědictví Unesco. Krásu této panenské přírody si člověk může vychutnat při procházkách i při provozování různých sportů, efekt bude v obou případech stejný. Člověku se prostě bude po všech stránkách dařit lépe. Dokazují to i poslední výzkumy, podle nichž už 5 minut pohybu (i lehkého) v přírodní zeleni dokáže dodat každému určitý pocit vnitřního klidu. Kromě toho, že pohyb v přírodě zvyšuje endorfiny a tím i dobrou náladu, regeneruje také mozek. Závěry těchto výzkumů lze v Trentinu aplikovat velmi snadno. Vysoké



TRENTINSKÁ KRAJINA SE SVOU DIVOKOU KRÁSOU ZNAČNĚ USNADŇUJE UMĚNÍ “DOBŘÉHO ŽITÍ”. BARVY LUK, VŮNĚ LESŮ I POCITY NA VRCHOLECH HOR JSOU TOUTO PRVNÍ OZDRAVNOU TERAPIÍ. A PŘIPOJUJÍ SE K NIM WELLNESS CENTRA, LÁZNĚ A SPA.

horské vrcholy, chráněné parky a nádherné výhledy v sobě koncentrují esenci italských hor. Najdete tu jedinečnou posilovnu a zotavovnu pod otevřeným nebem pro tělo i duši, zasazenou mezi zeleň a vrcholy Dolomit. Kvintesenci příjemného života lze okusit i na březích téměř 300 trentinských jezer. Jsou opravdu jedinečným přírodním dědictvím, které dokáže v člověku vyvolat pocit pohody a klidu a které dává času trochu jiný, osobnější rytmus. U vody, s větrem ve vlasech a pohlazením slunečních paprsků se problémy, starosti a stres od každého vzdalují mílovými kroky. Bylo by opravdu škoda nechat si ujít krásu jeze-

Na vedlejší straně: Kneippova kúra se střídáním studené a teplé vody v údolí Val di Rabbi (Val di Sole). Nahoře: bazén Dolaondes v Canazei.

ra Molveno, největšího alpského jezera na italském území s plochou více než 800 m². Milují ho všichni. Ti, kdo dobíjejí baterky sportováním, i ti, kdo dávají přednost pasivnějšímu způsobu odpočinku, pomalým procházkám, koupání a třeba četbě dobré knihy. Pohoda a klid jsou výsadou i dalších jezer, např. Levico a Caldonazzo, které se mohou navíc pochlubit nejčistější vodou v Itálii. Jezero Caldonazzo je obklopené ovocnými sady a je ideální pro sporty jako je jízda na jachtě nebo na kole. Jezero Levico je obklopeno zelení a vstupuje do hor jako fjord. Nachází se zde pláž, lze ho obejít příjemnou procházkou a díky mnoha



5 nejkrásnějších míst v Itálii

V Trentinu se nachází 5 míst, která patří k nejsuggestivnějším v celé Itálii a stala se součástí přírodního dědictví Unesco.

1 / Belvedere del Sass Pordoi

Lanovkou se vystoupá do průsmyku Sass Pordoi, kde se člověku otevře nádherný pohled na dolomitické skupiny Sella, Sassolungo, Catinaccio, Marmolada, Ortles a Cevedale, až ke švýcarským a rakouským Alpám.

2 / Dolomity Brenta a le Bocchette

Vrcholy se tyčí nad údolími Valli Giudicarie, Val Rendena, Val di Sole a Val di Non. Via delle Bocchette je jedna z nejkrásnějších ferrat celé provincie.

3 / Baita Segantini a le Pale

V nadmořské výšce 2170 m se dojde

procházkou do průsmyku Passo Rolle, kterému vévodí Cimon della Pala.

4 / Jezero Tovel

I když už se jezero nebarví dočervena, nepřestává ohromovat návštěvníky svojí zelenou barvou i obrazy horských vrcholů, které se zrcadlí na hladině.

5 / Cima Feudo, Latemar, Val di Fiemme

Vychází se z průsmyku Passo Feudo nebo Pampeago a hodinovou procházkou se dojde k horské chatě Rifugio Torre di Pisa. Pokračuje se stezkou až k vrcholu Cima Feudo ve 2670 m n.m.



1



2



3



4



5

druhům ryb, které v jezeře žijí, představuje hotový ráj pro rybáře. Nedaleko se nachází lázně Levico Terme. Toto místo si zamilovala princezna Sisi a zvolila si ho jako místo letních pobytů habsburské císařské rodiny. Léčivý efekt krásné přírody a příjemného klimatu umocňuje v Trentinu i velký počet wellness center, lázní s léčivou vodou a Spa Trentiňané byli jedni z prvních průkopníků snahy využívat při léčivých procedurách lokálních produktů a začali používat plody a byliny s blahodárnými účinky na krásu, pocházející z okolních lesů, luk a horských pastvin.

Teplo pohostinnosti a silné pouto k horám ve svých službách propojuje Lagorai Alpine Resort & Spa v samém srdci údolí Val di Fiemme, na okraji horského městečka Cavalese. Architektura v alpském stylu v sobě ukrývá prostorné pokoje s výhledem do údolí a dvoupatrové wellness centrum s tureckými lázněmi, saunou s využitím horských bylin, bazény s výhledem na Lagorai a cardiofitness. Objednat si lze i zábaly z horského sena, která jsou součástí trentinských zemědělských tradic. Wellness zaměření má také Alp & Wellness

ZRCADLA PRŮZRAČNÉ VODY, CHRÁNĚNÉ PARKY, TERMÁLNÍ PRAMĚNY, VRCHOLY ZAŘÁZENÉ MEZI PŘÍRODNÍ DĚDICTVÍ UNESCO. ÚZASNÉ VÝHLEDY V SOBĚ URÝVAJÍ ESENCI ITALSKÝCH HOR.

Sport Hotel Panorama v horské obci Fai della Paganella, jehož Spa centrum je vysoce ceněno po celé Itálii. S láskou ho vede rodina Mottes, která se snaží, aby se tu hosté cítili doslova jako doma. Pokoje vykládané voňavým borovicovým dřevem jsou obklopené více než dvěma hektary parku s bazény, tenisovým parkem a mini farmou se zvířaty. Srdcem celého resortu je Spa postavené podle principů přírodního stavitelství: 1000 m² se saunami, vířivkami, bazény s mořskou vodou, srubem ticha a dětským bazénkem. Kromě toho se tu nachází pramen minerální vody s nízkým obsahem solí, který se používá v rámci procedur jako detoxikační nápoj. V hotelu Europeo v Pinzolu, které leží v údolí Val Rendena, proběhla nedávno

rekonstrukce pokojů, které byly obloženy modřínovým dřevem a otevřelo se tu také nové wellness centrum “l’Europeo Wellness”. Je to Spa se 600 m² s finskou saunou, infrasaunou, tureckými lázněmi, bylinnými koupelemi a odpočinkovou zónou s lehátky na vodě. Plody horských lesů jako bezinky, bukvice nebo šípky jsou charakteristickým znakem nabízených procedur, protože okysličují pleť a obnovují její rovnováhu. Pětihvězdičkové wellness není jen výsadou hotelů. Veřejné lázně Dolaondes (v ladinštině: následuj vlny) je vodním světem ve stylovém designu. K dispozici jsou olympijské bazény, bazény s mořskou vodou, skluzavky a tobogány pro děti a Eghes wellness (sauny, parní lázně a studené sprchy).

ADRESY

Terme di Levico

Termální léčivá voda
Viale Vittorio Emanuele
10, Levico Terme,
tel. 0039 0461706077
www.termedilevico.it

Lagorai Alpine Resort & Spa

Dovolená ve stylu
wellness vysoko v horách
Via Val di Fontana 2A,
Cavalese,
tel. 0039 0462340454
www.hotel-lagorai.com

Alp & Wellness Sport Hotel Panorama

Chalet v horském stylu s
minerálním pramenem
Via Carletti 6, Fai della
Paganella,
tel. 00390461583134
www.sporthotelpanorama.it

Hotel Europeo

Horská atmosféra a nové
wellness centrum
Corso Trento, Pinzolo
tel. 0039 0465501115
www.hoteleuropeo.com

Dolaondes

Vše ve znamení vody
Strèda del Piz 5, Canazei,
tel. 0039 0462601348
www.dolaondes.it

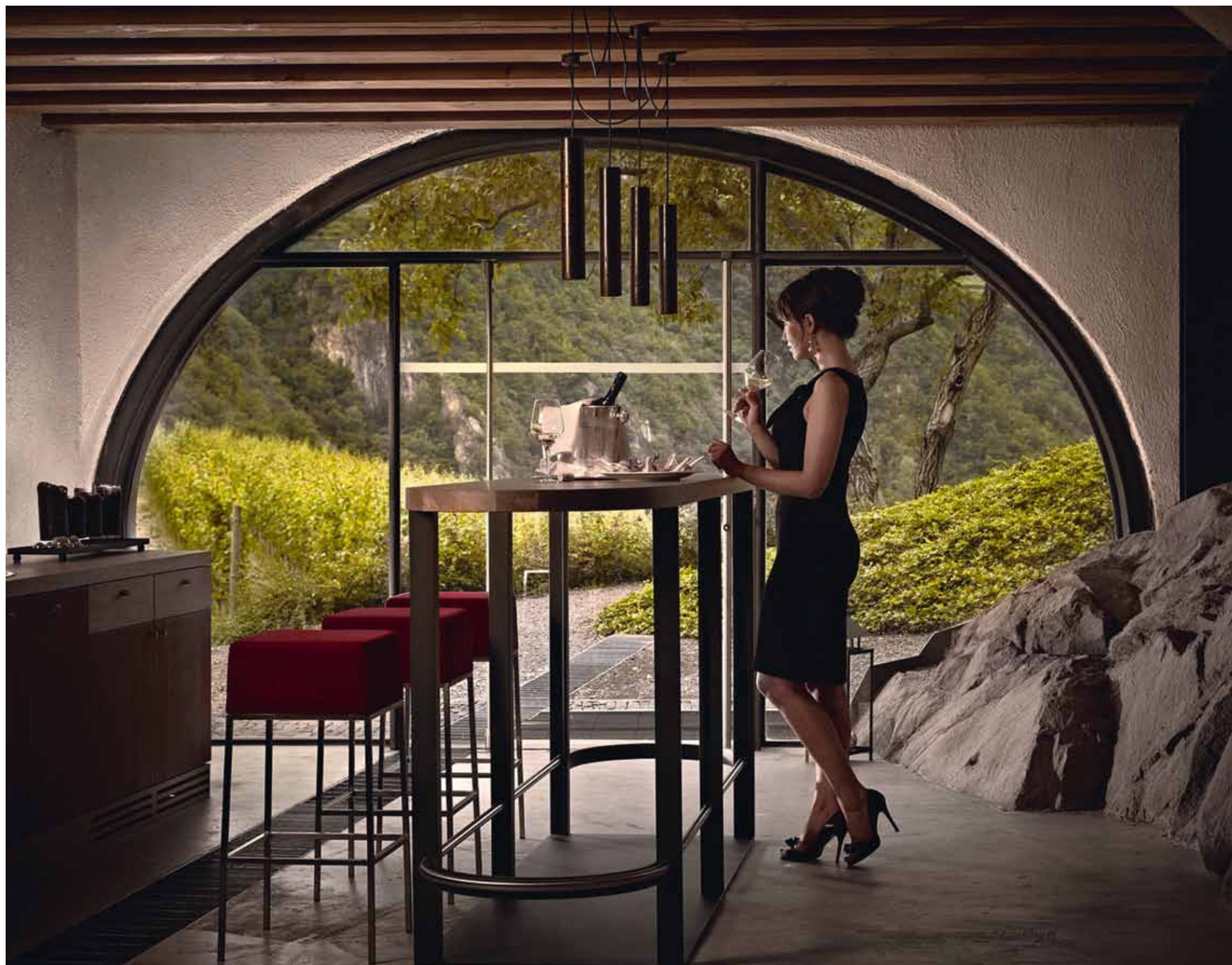
**www.visittrentino.it/
mag-ubytovani**

Stylové obchody a restaurace

DOLCE VITA ITALIANA

Krásné uličky večerní movidy
a shopping. V Madonně di
Campiglio nebo v Trentu. Máme
pro vás skvělé adresy, kam stojí
zato about vysoké podpatky
a obléci se v elegantním
italském stylu. A užít si aperitivy,
trentinská šumivá vína
i lahodná cappuccina, o kterých
se člověku ještě dlouho zdá.

Statek Maso Franch
postavený v r. 1802 byl
opravdu umně přestaven.
Ve své nabídce spojuje
elegantní pohostinnost se
skvělou kuchyní a výtečnými
víny. Je obklopen vinicemi
údolí Val di Cembra a pyšní
se krásnými výhledy do
kraje. www.masofranch.it



Dejme sbohem starým botám. V kufru mají vedle nejnovější generace outdoorové obuvi své místo i střevičky s jehlami, ideální pro večery s nádechem elegance. Trentino přitahuje v posledních letech stále více turistů, celebrity nevyjímaje. Je jedním z regionů, kde příchut' italského života "dolce vita" chutná nejsladčeji. Zásahu na tom má krásná krajina, vřelá pohostinnost a příjemně uvolněný životní styl. Každodenní schůzky po italsku si Trentiňané užívají v kulisách divoké přírody a tomu opravdu není těžké přivyknout. Po dni nabitým zážitky v horách a u jezer je snadné nechat se unést nákupní horečkou ve stylu ele-



gance, retro nebo avantgardy: ať už jde o oblečení nebo interiérový design, horský styl prožívá svou renesanci a hodí se i do města. V přeplněných ulicích s butiky a elegantní promenádou je však mnoho příležitostí i pro příjemnou pauzu v některé z kaváren nebo barů, kde se dá večer zahájit skvělým aperitivem ve stylu I love Italy!

Jeden z nejvybranějších salónek Dolomit představuje Madonna di Campiglio. Vytříbenou atmosféru exkluzivních adres umocňují přírodní krásy okolní krajiny a outdoorové aktivity vystřídají ty mondénnější, které se odehrávají mezi obchody a skleničkami šumivého vína na náměstí Piazza Rigghi, vyhlášeném místě, kde si dát schůzku. Mezi kulturní místa pro podvečerní setkání patří také vinotéka Suisse v historickém loveckém domě císaře Františka Josefa, zrekonstruovaném na počátku 20. století architektem Helmutem Fisherem. Jeden italský zvyk se návštěvníkům líbí obzvlášť: člověk sedí u snídaně, vychutnává si croissanty nebo domácí koláč (bylo by škoda neochutnat dort s ricottou nebo štrůdl) s lahodnou kávou či cappuccinem s božskou pěnou. Nebo tráví večer s přáteli se sklenkou výtečného vína v ruce a při konverzaci, která tak pěkně po italsku plyne, přikusuje z bohatě obložených dřevěných prkének plátky salámů a kousky sýrů a kochá se pohledem do kraje i do výkladních skříní blízkých obchodů. Jedním z nich je Casa Cozzio, okouzující obchůdek plný starožitných předmětů a kusů nábytku, kde se dají najít zcela jedinečné a originální exempláře. Jen kousek odtud se nachází další vyhlášená adresa, kam se dá zajít na aperitiv - Ferrari Nabucco Lounge, kde jsou opravdovými specialisty přes bublinky. Ke sklenice správně vychlazeného sektu se báječně hodí kanapky s lososem, kaviárem a ústřicemi.

Napříč trentinskými údolími, v horských hnízdech i dole ve městě, je snadné užít si stylovou zábavu a tady v Trentinu je to navíc vždy ve skvělém poměru kvality a ceny. Zákusky a dorty nejpobláznivější cukrárny v San Martinu di Castrozza a širokém okolí nejsou podpis mladého Davida Luciana. Za tajemstvím

Nahoře: Ferrari Nabucco Lounge je vinným barem, který je velmi v módě. Dole: Trentinské Dolomity tvoří často kulisy závodům automobilových veteránů. Některé z nich organizuje např. Scuderia Trentina Storica. Na vedlejší straně: aperitiv na náměstí Piazza Duomo v Trentu je velmi příjemnou záležitostí.



TRENTINO JE JEDNÍM Z REGIONŮ, KDE PŘÍCHUŤ ITALSKÉHO ŽIVOTA "DOLCEVITA" CHUTNÁ NEJSADČEJI. ZÁSLUHU NA TOM MÁ KRÁSNÁ KRAJINA, VŘELÁ POHOSTINNOST A PŘÍJEMNÝ, UVOLNĚNÝ ŽIVOTNÍ STYL.



ITALIAN STYLE

Obřad jménem aperitiv

V Itálii se v pozdějších večerních hodinách náměstí a uličky jako mávnutím kouzelného proutku promění a stávají se z nich salónek pod širým nebem, kde má svoji důležitost také oblečení. Cantina del Suisse je v Madonna di Campiglio nejluxusnějším místem pro setkání a potkat tu elegantně oblečené dámy je zcela běžné. Volba stylu? Dobrou volbou jsou třeba bundičky od Moncler, které mají ve své letní verzi krásné zářivé barvy. Elegance je jako doma také v trentinském baru Scigno del Duomo, jehož teráska se otevírá do velkolepého náměstí Piazza del Duomo. Vysokými podpatky se nedá nic zkazit. Ve sklenkách nesmí chybět Trentodoc ve skvělé kombinaci např. s farmářskými tyčinkami, mortandelou (typickou trentinskou uzeninou), sýrem parmazánového typu Trentingrana a hrstkou oliv.



DEN PROŽITÝ V TRENTINU JE PLNÝ ZÁBAVY. ZAČÍNÁ LAHODNÝM CAPPUCCINEM A POKRAČUJE SHOPPINGEM PROLOŽENÝM SLADKÝMI ZMRZLINOVÝMI PŘESTÁVKAMI A KONČÍ APERITIVEM A VÝTEČNOU ITALSKOU VEČEŘÍ.

vita è bella - život je krásný - i v Trentu. Den začíná dobrou kávu v pražárně Casa del Caffè, jejíž cappuccino patří k těm nejlepším v celé Itálii. Je možné vybrat si ze široké nabídky kávových směsí rafinovaných vůní a chutí. Příjemná osvěžující přestávka se nabízí ve zmrzlinárně Fior di Gusto, jen pár kroků od historického centra. Nefalšovaná italská zmrzlina vyrobená z těch nejlepších ingrediencí za malou zacházku rozhodně stojí. Ulice via del Suffragio, via San Pietro a Largo Carducci tvoří nákupní trojúhelník, kde panuje čilý ruch i večer. Začneme v ulici via del Suffragio v obchůdku Datails vedeném Robertou Pedrotti, kde je vystaveno to nejlepší z italského a trentinského designu. Prodává se tu nábytek, předměty a příslušenství vyrobené z velké části ze dřeva, s jemným dotekem barev, které dodávají osobitost každému prostředí. Společným jmenovatelem jsou jednoduché a čisté linie, funkčnost a kvalitní materiály. Stejná ulice, odlišný koncept - to jsou znaky, které charakterizují obchod Lab 88, nabízející dámské oblečení vyrobené v Trentinu, které kombinuje jednoduchost minimalistického stylu s přírodními vlákny. Je kombinací elegance, odvážných experimentů a inovace a vše se odehrává mezi starobylými zdmi pokrytými výtvarným uměním, které je národním dědictvím. The Boutique Demattè se nachází uvnitř historické budovy ze 16. století a představuje opravdový chrám elegance. Ve své nabídce má kousky předních italských návrhářů s velmi moderními střihy. Příjemnou zastávkou v Largo Car-



ducci, ulici trentinského nočního života, je bar bistro Plan, kde je radost dát si aperitiv: to znamená menu s trentinskými víny, místními druhy řemeslného piva vonícího sladem a přírodou i mini specialitami z lokálních produktů. Jednou z nich je chlebová placka Schiocca, které nelze upřít originalitu - je to totiž tak trochu pizza a tak trochu bruschetta. Jen kousek odtud se nachází Il Posto di Ste vedený Stefanem Bertolim, novinářem jehož vášní je italská kuchyně. Otevřel tuto malou enklávu v italském stylu teprve nedávno. Věvodí jí gurmánské sendviče a bublinky a je ideální volbou pro podvečerní aperitiv nebo oběd. Zlatnictví s dílnou Fiorenza Scartezzi-niho není odtud úplně blízko, ale pěšky se tam dá snadno dojít. Majitel zde vyrábí designové šperky klasických linií, ale v mnoha případech se nechává inspirovat také prastarou zlatnickou tradicí Trentina. Po návratu do centra je téměř povinností zastávka v Lo Scrigno del Duomo, vyhlášené vinárně v historické budově na hlavním náměstí v Trentu, do které se vchází velkou kovanou železnou bránou: podává se “neformální” menu s a sklenkou vína doc. Jen kousek odtud se nachází Moki, svěží dynamický prostor, kde je možné popíjet trentinské víno a vychutnávat si horské tapas - malé výtvary vyrobené s péčí a smyslem pro detail, ale také s respektem k sezónnosti a kvalitě.

Na vedlejší straně: boutique Slalom v San Martino di Castrozza má v nabídce módu od 30. let až do současnosti. Davide Lucian je nejslavnějším cukrářem v San Martino di Castrozza a širokém okolí. Nahoře: Lo Scrigno del Duomo v Trentu, sídlí v interiéru historického domu s pohledem na náměstí Piazza Duomo, které patří k nejsugestivnějším v rámci celé Itálie.

ADRESY

La Cantina del Suisse

Místo setkání mladých
Piazza Righi 10, Madonna
di Campiglio,
tel. 0039 0465440935

Ferrari Lounge Nabucco

Vinný bar se skvělými
aperitivy Piazza Righi 17,
Madonna di Campiglio,
tel. 0039 0465440756

Pasticceria Lucian

Cukrárna a specializovaná
prodejna čokolády Via Val
di Roda 22, San Martino
di Castrozza,
tel. 0039 0439 68184

Fior di Gusto

Zmrzlinárna
Via G. Grazioli 8, Trento,
cell. 0039 340 7338108

Plan

Aperitivy plné fantazie
Largo Carducci 38,
Trento,
tel. 0039 04611740400

Il Posto di Ste

Služba a bublinky
Largo Carducci 55, Trento,
tel. 0039 3356800965

Scrigno del Duomo

Vinárna s výhledem na
jedno z nejsugestivnějších
náměstí v Itálii
Piazza Duomo 29, Trento,
tel. 0039 0461220030

Moki

Tapas na trentinský
způsob
Via Malpaga 20 Trento,
tel. 0039 04611822401

Casa del Caffè

Rafinované směsi kávy
Via S. Pietro 38, Trento

tel. 0039 0461985104

Casa Cozzio

Vybrané starožitné kousky
Via Cima Tosa 3, Madonna
Di Campiglio,
tel. 0039 0465441337

Slalom

Sportovní oblečení do hor
Via Fontanelle 11, San
Martino di Castrozza,
tel. 0039 043968535

La Sportiva

Sportovní obuv na
treking i horolezení i lehké
procházky Via Ischia 2,
Ziano di Fiemme,
tel. 0039 046257080
www.lasportiva.com

Details

Doplňky pro domácnost a
dekorativní předměty
Via Suffragio 74, Trento,
tel. 0039 0461262599

Lab 88

Moda made in Trentino
Via del Suffragio 116,
Trento,
tel. 0039 0461234424

Boutique Demattè

Via Giannantonio Mancini
87, Trento,
tel. 0039 0461230951

Laboratorio Scartezzini

Ručně vyrobené šperky
Via Pietrastretta 68, Trento,
tel. 0039 0461.824768

www.visittrentino.
it/mag-jidlo, www.
visittrentino.it/mag-
italienischer-stil

Kultura

TÓNY A UMĚNÍ V HORSKÝCH VÝŠINÁCH

Nejoriginálnější festival hudby v Evropě. Vlázky spojující středověké hrady. Nejmodernější muzea navržená slavnými architekty. V Trentinu přináší kombinace historie a designu jedno velké překvapení.

Hudební festival Suoni delle Dolomiti - Tóny Dolomit má ve své nabídce koncerty od svítání do soumraku. Součástí zážitků jsou nejen koncerty, které se střídají s autorským čtením, monology a recitály, ale také společné horské výstupy posluchačů a hudebníků.



Nahoře: hrad Buonconsiglio v Trentu byl 500 let biskupským sídlem. Dole: také hrad Toblino byl biskupskou rezidencí; dnes je v této nádherné pevnosti ze 16.stol., která se zrcadlí v jezeře, vyhlášená restaurace (Via Caffaro 1, Sarche, tel. 0039 0461 987085). Na protější straně: il Muse, muzeum postavené v bývalém průmyslovém areálu značky Michelin, nabízí výpravu na pomezí vědy a přírody.



Hory, které hladí duši a krajina, která je sama o sobě poezií: příroda vytvořila v Trentinu mistrovské dílo, které pak dokončila šetrným zásahem lidská ruka. Hrady, zámky, umělecká díla, muzea, události, které proměňují každou návštěvu v zážitek s hlubokými dojmy. Dolomity přinášejí tak jedinečné zážitky jako nikde jinde v Evropě, jen tady je možné vyslechnout si koncert mezi horskými vrcholky a sedět přitom na travnatém koberci. Jak tvrdí spisovatel Milan Kundera: “Člověk se nemůže opít románem nebo obrazem, ale může se mu to snadno stát při poslechu Beethovenovy Deváté, Sonáty od Bartóka pro dva klavíry a perkuse nebo písně od Beatles”. To dobře vědí tisíce turistů, kteří se každé léto účastní koncertů hudebního festivalu Suoni delle Dolomiti - Tóny Dolomit (www.isuonidelledolomiti.it), který se odehrává vysoko v horách a nemá ve světě obdoby. Již roky přivádí mezi horské vrcholky některé z nejslavnějších mezinárodně uznávaných umělců různých žánrů - jazzu, klasiky i autorské hudby. Kolem dvaceti akcí se každoročně odehrává v nádherných přírodních kulisách: od údolí Val Rendena k homolím Pale di San Martino, od údolí Val di Fassa po Val di Non, od Val di Fiemme po Paganellu... Už léta propojuje hudbou jako hymna vrcholy tyčící se nad trentinskými údolními, prohlášenými za Světové přírodní dědictví UNESCO. A tak lze vyslechnout housle Houslena horských pastvinách, sólové partie v popředí impozantní skalnaté krajiny a současná hudba uprostřed lesů. Mezi očekávané umělce pro rok 2016 patří Mischa Maisky, Richard Galliano, Mario Brunello, Marie Boine, Ballaké Sissoko a Vincent Ségal, Markus Stockhausen a Tara Bouman. Z hudebních výšin se dá pokračovat třeba současným uměním, krásným příkladem je Arte Sella v Borgo Valsugana v jižním Trentinu - tříkilometrová procházka lesem protkaná tvorbou v duchu land art. Jedná se o muzeum pod širým nebem, které vzniklo v r. 1986 ve jménu uměleckého hnutí, které používá pro svou tvorbu pouze přírodní materiály daného místa. Nejmonumentálnějším dílem je živá katedrála se třemi loděmi, dosahující výšky 12 m s plochou 1.220 m², je zde i dřevěný amfiteátr a cestou lze potkat desítky děl vytvořených pouze ze dřeva, listí, půdy, zeleně a kamenů zakomponovaných do krajiny. Organické sochy surrealistických tvarů se v průběhu času neustále proměňují a následují také rytmus ročních období.

**KONCERTY FESTIVALU
TÓNY DOLOMIT PŘINÁŠEJÍ
NEZAPOMENUTELNÉ ZÁŽITKY:
PROŽITEK Z POSLECHU
UMOCŇUJÍ MIMOŘÁDNĚ KRÁSNÉ
VÝHLEDY DO KRAJE, ALE TAKÉ
VŮNĚ A BARVY LESŮ A LUK.**

Je to cesta ve znamení estetiky, která se hned tak nevidí; meditativní místo, které nadchne každého, kdo sem zavítá. Srdce nadšenců, kteří mají zálibu ve válečných památkách, potěší stezky vedoucí dějišti bitev i někdejšími únikovými cestami. Prochází se místy, která jsou dokonale dochované - mi upomínkami na 1. světovou válku. Nechybí válečné pevnosti, zákopy, únikové cesty, muzea a tunely: všechny představují němá svědectví z období, které během čtyř let změnilo vývoj soudobých dějin. Tehdejší válečnou frontu kopíruje i trasa Stezky míru (Il sentiero della Pace), která je jakousi „medi-



Renzo Piano
Nejslavnější italský architekt

Muse - Trento

Architektura přírodovědného muzea Muse s jasnou inspirací krásy okolních hor nese podpis slavného architekta Renza Piana, autora velkých projektů po celém světě. Muzeum Muse se zvedlo majestátně jako fénix z popela v r. 2013 v opuštěné průmyslové zóně Trenta. “Tento projekt znovu propojil město s jeho přirozeným prostředím, které je definováno řekou Adige a horou Monte Bondone,” říká architekt. Svým způsobem nová hora Musé se svými 19 000 čtverečními metry připomíná vrcholky Trentina, zejména Dolomity. “Mým záměrem bylo vytvořit místo poznání. Ale také komunikovat křehkost Země a tento nápad jsem se snažil do stavby muzea vtisknout.”

tační cestou” vedoucí z údolí Passo del Tonale až na Marmoladu. Měří celkem 520 km a některé úseky jsou čerstvě po rekonstrukci. Stezka vede jednou z nejmotivnějších krajín Itálie a nejzajímavějšími místy tu provází také vyškolení průvodci (www.trentinograndeguerra.it).

Historii Trentina lze objevovat také návštěvami zdejších hradů. Impozantní stavby, umělecké poklady i jejich atmosféra připomínají život aristokracie od středověku až po renesanci. Po celém území je rozptýleno více než 200 hradů. Ke čtyřem z nich návštěvníky doveze vlak, který projíždí nádhernou krajinou, takže už samotná cesta je nezapomenutelným zážitkem (www.iltreninodeicastelli.it).

Vyráží se ráno, kdy vlak vystoupá po svazích údolí Noce. Po návštěvě hradu San Michele v obci Ossana, na který shlíží vrchol ledovce Presanella, se sjede zase dolů k hradu Caldes, který po staletí strážil přístup do Val di Sole. Cesta pokračuje k hradu Valer ve Val di Non, elegantnímu soukromému sídlu, a poté přichází na řadu hrad Thun, který kdysi vlastila česká větev rodu Thunů a který se stal symbolem historie Trentina. Veřejnosti se otevřely jeho brány po rozsáhlé rekonstrukci až před několika lety a nyní je jedinečným muzeem s originálním nábytkem, knihovnami se 7000 původními



Nahoře: Mart v Roveretu nesoucí rukopis švýcarského architekta Maria Botta patří mezi nejvýznamnější italská muzea. Dole: Arte Sella, 3 km dlouhá pěší trasa lesem, je protkaná díly v duchu land art. Na vedlejší straně: V “Casa d’Arte Futurista” probíhají také praktické dílny pro děti.

knižními svazky a s mimořádnými starobylými freskami. Nelze opomenout ani hrad Buonconsiglio v Trentu, který byl 500 let biskupským sídlem. Po celé jižní straně hradního komplexu se rozprostírají velkolepé věžní fresky: ve věži Torre del Falco mají loveckou tematiku, ve věži Torre Aquila je zobrazen Cyklus měsíců, který představuje cennou dokumentaci života v Trentinu z přelomu 14. a 15. století. Hradby hradu jsou kontrapunktem futuristických linií inovativního multimediálního přírodovědného muzea il Muse, které svou architekturou připomíná vertikality hor. Originální tvar budovy i interiéry navrhl nejslavnější italský architekt Renzo Piano, který za ni získal čestné uznání EMYA – European Museum of the Year Award 2015.

Expozice je umístěna v multimediálním interiéru o šesti patrech, která se s přibývajícím výškou postupně zužují podobně jako se směrem k vrcholu zužuje hora. Zvou návštěvníky k cestě na pomezí vědy a přírody: začíná se na vrcholu ledovce a prohlídka končí ve skleníku s tropickými rostlinami. Je možné tu naslouchat zvukům, prohlížet exponáty a aktivně se zapojovat do nabízeného programu. Hlavním protagonistou je tu právě návštěvník. Trento a Rovereto jsou kulturními metropolemi Trentina a hlavními dějišti významných kulturních a

TRENTO A ROVERETO JSOU TAKÉ KULTURNÍMI METROPOLEMI TRENTINA, JEDINEČNÝMI CENTRY UMĚNÍ A AVANTGARDY SEVERNÍ ITÁLIE, KDE SE KONAJÍ V PRŮBĚHU CELÉHO ROKU ČETNÉ AKCE A VÝSTAVY. MODERNÍ PŘÍSTUP SE PROLÍNÁ S ÚCTOU K TRADICÍM A DOCHÁZÍ TAK K JEDINEČNÉMU PROPOJENÍ MINULOSTI S PROJEKTY S NOVOU KONCEPCÍ.

uměleckých událostí v rámci celé severní Itálie. Projektem s novou koncepcí je slavný Mart, rozmístěný v rámci 3 různých lokalit s hlavním sídlem v Roveretu. Jedná se o futuristickou konstrukci ze skla a oceli naprojektovanou mezinárodně uznávaným architektem Maria Bottou. Kopule z oceli a plexiskla nachází jasnou inspiraci v klasice a připomíná slavný Pantheon, symbolický památník starého Říma. V atriu uprostřed stojí fontána, kterou obklopují výstavní sály s dočasnými i stálými expozicemi sbírek obrazů, kreseb, rytin a soch. Součástí muzea Mart je také “Galleria Civica” v Trentu, která se zaměřuje na umění 19. a 20. století a “Casa d’Arte Futurista Fortunato Depero” v Roveretu, věnovaná inovativnímu průkopnictví v designu. Nachází se ve středověkém srdci města, na úpatí impozantního hradu a představuje to nejlepší ze své nabídky: manifesty, kresby, nábytek a hračky.



ADRESY

Arte Sella

Muzeum současného umění pod otevřeným nebem Loc. Val di Sella, Borgo Valsugana, tel. 0039 0461761029 www.artesella.it

Castel Thun

Výlet do světa středověké italské aristokracie Vigo di Ton, tel. 0039 0461657810 www.castelthun.com

Castello del Buonconsiglio

Jeden z nejrozsáhlejších a nejvýznamnějších hradů v Trentinu Via Bernardo Clesio 5, Trento, tel. 0039 0461233770 www.buonconsiglio.it

Muse

(Přírodovědné muzeum) Inovativní muzeum, postavené podle zásad dlouhodobě udržitelného rozvoje, geniálním

způsobem představuje svět hor Corso del Lavoro e della Scienza 3, Trento, tel. 0039 0461 270311, www.muse.it

Mart

(Muzeum současného umění měst Trento a Rovereto) Expozice italských a zahraničních umělců Sídlo v Roveretu: Corso Bettini 43, tel. 0039 0464438887 Sídlo v Trentu: Galleria Civica, Via Belenzani 44, tel. 0039 0461985511 www.mart.trento.it

Casa d’arte Futurista Fortunato Depero

založená futuristou Deperem Via dei Portici 38, Rovereto, tel. 0039 0464 431813, www.mart.trento.it/casadepero

www.visittrentino.it/mag-kultura

Komfortní hotely

VÍTEJTE DOMA

Teplo pohostinnosti: od elegantních hotelů až po charakteristická agroturistická zařízení. Italský šarm, vysoká kvalita, dokonalá organizace a trvale udržitelný styl života.

Stavby z BIO materiálů, výtečná kuchyně a nové služby.

A v neposlední řadě skvělá atmosféra.

Hotel Orso Grigio má kapacitu pouze 10 suite. V hotelové nabídce se snoubí blahobyt s výtečnou kuchyní. Top službou je podávání večeře v pokoji, kde si mohou hosté užívat nejen skvělé obsluhy hotelového personálu, ale také koupele v hydromasážní vaně. (Via Regole 12, Ronzone, tel. 0463 880559, www.orsogrigio.it)





Nahoře: Chalet del Doch v panenské přírodě parku Paneveggio - Pale di San Martino. Přírodní materiály a designové detaily.



Slovo ubytování se v Trentinu skloňuje ve všech pádech. Všechny možné varianty však spojuje typická italská pohostinnost, nepředstíraná vřelost a okouzující italský šarm. A to vše jde ruku v ruce se smyslem pro kvalitu i detail, perfektní organizací a ohledem na životní prostředí. V citlivě renovovaných selských staveních se hosté setkávají s upřímnou a srdečnou moudrostí rolníků, která zde nikdy neupadla v zapomnění. Všechna ubytovací zařízení jsou perfektně zakomponována do krajiny a dotažena do nejmenších detailů, interiéry jsou vzdušné a provoněné a architektonicky propracované, v tom jsou Italové mistři. Příjemnou přidanou hodnotu tvoří milý přístup majitelů objektů vůči hostům i jejich vášeň pro svoji práci a původní trentinské tradice. To vše přispívá k tomu, že se tu hosté cítí opravdu jako doma. Začíná to už snídaní s typickými trentinskými produkty a moučníky pečenými podle osvědčených babičkovských receptů a tento dojem neopouští

hosty ani při výletech do okolí, při kterých je často doprovázejí jako průvodci sami hoteliéři a s radostí se s nimi dělí o přírodní krásy Trentina. Navečer pak pocit hýčkání v domácím prostředí umocňuje odpočinek ve wellness centrech, kde se používají trentinské horské byliny a vše dovrší výtečná večeře prodchnutá italským temperamentem. Příkladem je síť osmi hotelů Trentino Charme, kde se romantika snoubí s luxusem za přijatelnou cenu. Jedním z hotelů je Chalet nel Doch, v podobě stylové “zašívárny” v ústraní hustých lesů. Lozen uprostřed panenské přírody chráněného parku Paneveggio-Pale di San Martino. Bývalá manažerka Clelia Corona, která toužila po změně životního stylu, se rozhodla zrenovovat několik alpských seníků s výhledem na vrcholky Lagorai. Ve snaze o plný respekt vůči životnímu prostředí použila při rekonstrukci výhradně bio materiály bez použití jakékoliv chemie. A tak se v interiéru skvěle doplňuje starý rodinný nábytek se značkovými kousky nesoucími podpisy značek jako Mies Van der Rohe, Le Corbusier nebo Philippe Starck. K hotelu vede 1 km dlouhá nepevněná cesta, která je už sama o sobě příslibem naprostého soukromí. Uprostřed ticha přírody může každý návštěvník dokonale relaxovat a zcela s ní splynout. Příliš tak nepřekvapí skuteč-

V TRENTINU JDE POHOSTINNOST RUKU V RUCE SE SRDEČNOSTÍ A OCHOTOU. TAJEMSTVÍM JE LIDOVÁ KULTURA ROLNÍKŮ, KTERÁ TU ZŮSTALA STÁLE ŽIVÁ A NEPŘESTÁVÁ OKOUZLOVAT SVOU JEDNODUCHOSTÍ A UPŘÍMNOSTÍ. DOPLŇUJE JI KVALITA, SKVĚLÁ ORGANIZACE A OHLEDUPLNOST VŮČI ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ.



Vedle: elegantní večeře v restauraci DV Chalet Boutique v Madonně di Campiglio.

nost, že tento hotel vyhrál ocenění Eccellenza di Booking.com. Dalším z řady hotelů sítě Trentino Charme je Castelar Suite Hotel v Panchià, v údolí Val di Fiemme. Graziella a Rolando Deluganovi jsou již čtvrtou generací hoteliérů a společně otevřeli hotel, jehož součástí je 6 domů uspořádaných do půlkruhu s výhledem do zahrady, jejíž zeleň se prolíná se zelení jedlí a sem tam ji zpestřují odstíny muškátů a horských květů.

Každý pokoj je jiný, ale všechny jsou vyložené světlým dřevem pocházejícím z ekologického pěstitelství, jsou vybavené velkými okny s nádherným výhledem do přírody a dřevěným nábytkem pocházejícím z dílny zdejší menšinové komunity Magnifica comunità Val di Fiemme.

Rolando doprovází s radostí své hosty na výpravách do okolí, ať už pěšky nebo na kole, zatímco Graziella jim mezitím pečce domácí moučníky k snídani. Po výpravě treninskou přírodou přijde jistě vhod relaxace v hotelovém wellness centru, jehož součástí je bazén pod otevřeným nebem s výhle-

VŠECHNA UBYTOVACÍ ZAŘÍZENÍ JSOU CITLIVĚ ZASAZENA DO OKOLNÍ PŘÍRODY, JSOU ÚTULNÁ, SKVĚLE UDRŽOVANÁ A MAJÍ DOKONALOU ORGANIZACI - AT' UŽ SE JEDNÁ O ZREKONSTRUOVANÉ HORSKÉ STATKY, RODINNÉ HOTÝLKY, B&B NEBO AGROTURISTIKU. VŠUDE TAM SE HOSTÉ ZÁHY CÍTÍ JAKO DOMA.

dem na vrcholy horského řetězce Lagorai. Své hosty doprovází při procházkách přírodou Dolomit také Paolo Pellegrin, který je spolu se svými sestrami majitelem hotelu Active Hotel Olympic ve Vigo di Fassa. Hotel otevřeli před 50 lety jeho rodiče Paula a Carlo, kteří tím zrealizovali svůj velký sen. Otec Carlo se zúčastnil olympiády v jízdě na saních a v duchu této velké události zve hotel dodnes svým zaměřením hosty k aktivní formě dovolené. Toto zaměření je patrné i ve vybavení pokojů. Pokoj Pordoi je napodobeninou přírodní lezecké skály, pokoj Olympic je zase v duchu památky na zakladatele hotelu zařízen nábytkem ve tvaru saní - např. skříňkami a stolky. Bohatou wellness nabídkou se může pochlubit hotelové centrum Spa Te Jaga, které nabízí procedury s využitím lokálních produktů např. senné koupele, ale používá např. také čerstvé mléko ze zdejších pastvin, minerály pocházejících z Dolomit, jalovec nebo lesní plody. Hotel je součástí řetězce hotelů Vitanova Wellness Hotel, zaměřených na specializovanou nabídku wellness. Patří mezi ně např. také Corona Dolomites Hotel v Andalu, nacházející se na náhorní plošině Paganella. Při jeho nedávné rekonstrukci, respektující principy přírodního stavitelství, byly použity především přírodní materiály jako je dřevo a sklo a stavitelé věnovali velkou pozornost také designu. Vzniklo tak hřejivé prostředí s velmi příjemnou atmosférou. Při wellness procedurách se využívá účinných látek černého rybízu (bohatého na mastné kyseliny a vita-



5
tajemství
trentinské
pohostinnosti

- ▶ **Ochota a péče o klienta**
Majitelé dělají všechno po italsku - k hostům se chovají vřele a přátelsky
- ▶ **Srdečnost horalů**
Pohostinnost má své kořeny v moudrosti, srdečnosti a upřímnosti trentinských rolníků
- ▶ **Láska k Itálii a Trentinu**
Majitelé hotelů doporučují svým hostům přírodní krásy v okolí, které stojí za to navštívit
- ▶ **Malý počet pokojů**
Hosté si tak mohou užívat komfortu soukromých domů a vzdušných prostorných pokojů
- ▶ **Vkus a respekt vůči životnímu prostředí**
Elegantní design, smysl pro detail a přírodní stavitelství v souladu s oslnivěkrásnou přírodou



mín C) nebo Nigritelly - divoké orchidee se silnými antioxidačními účinky, které se v Trentinu také velmi daří. Rodinnou atmosférou, ochotou a vstřícností se vyznačuje síť “B&B di Qualità” s 80 ubytovacími zařízeními, které byly uznány za součást dědictví Unesco. Snídaně je jednou z nosných prvků nabídky B&B Relais Mozart, postaveného v původním skleníku na pěstování citrónovníků, který byl kdysi součástí vily Probizer v Roveretu. V létě se podávají snídaně v zahradě vedle parku pojmenovaného podle světoznámého vídeňského skladatele, který byl hostem této hoteliérské rodiny během své návštěvy Itálie. Na tradičním keramickém nádobí se podávají domácí zavařeniny a moučníky, lokální biopotraviny a ovoce z vlastní zahrady. Bezlepkové snídaně se podávají v penzionu B&B Alla Loggia dell'Imperatore, který provozují majitelé v budově z počátku 20. století, stojící naproti Habsburskému parku lázní Terme di Levico. Den tu začíná v atriu zařízeném dobovým nábytkem, čalouněnými židlemi a pianem. K snídani se podávají čerstvé ovocné šťávy, marmelády a domácí moučníky pečené samotnou majitelkou, ale také jablečné džusy a další produkty pocházející z nedaleké gurmánské stezky Strada del vino e dei sapori del Trentino. V této části Itálie se nacházejí také luxusní pětihvězdičková agroturistická zařízení. Tepe v nich původní rustikální srdce, ale zároveň pomrkávají po moderním designu, dávají přednost přírodnímu

Na vedlejší straně: V Castelir Suite hotelu se pohostinnost snoubí s respektem k životnímu prostředí. Nahoře: Hotel Il Corona Dolomities v Andalu má ve své nabídce designové pokoje.

stavitelství, mají smysl pro detail a jednoduchou eleganci. A daří se jim to skvěle. Příkladem je Chalet Fogojard, který postavila rodina Lattuada v lesích nad Madonnou di Campiglio. Vsadila na architekturu v duchu trvalé ekologické udržitelnosti a v nabídce má pouze 6 pokojů bez TV a telefonu, zato však s hudební knihovnou. Dalším příkladem je Majunt da Mont, který byl slavnostně otevřen teprve před rokem na vrcholku zeleného svahu nad alpskou vískou Vigo di Fassa. Elisa e Filippo Rasomovi, čerství absolventi vysoké školy zemědělské, otevřeli své B&B celé ve dřevě nejdříve v prostorách původní stáje a poté i v hlavní budově usedlosti. Kapacita tohoto B&B je 9 pokojů a může se pochlubit i skvělou restaurací. Dáváte přednost čersvému vzduchu? Potom vám přijde vhod nabídka dvaceti exkluzivních kempů, které jsou součástí klubu Trentino Outdoor Camping. Patří mezi ně Dolomiti Camping Village & Wellness Resort ve Val di Sole s wellness centrem, bazénem a restaurací nebo Camping Mario u jezera Caldonazzo s bungalovy a vyhříváním bazénem. Zajímavou a pohodlnou variantou je také ubytování v soukromí. Jedná se o domy s krásným výhledem, výběr toho nejvhodnějšího vám umožní klasifikace kvality a služeb od 1 do 4 hořců (nahrazujících hvězdičky). Doslova jako doma se budete cítit v Baitě l'Or, typickém selském stavení v oblasti Bellamonte nebo v Baitě Manuela v Roncegno.



ADRESY

Chalet nel Doch
Původní zrekonstruovaná salaš v lesích oblasti Primiero
Via Villanuova 22/A Fraz. Prade, Canal San Bovo, tel. 0039 0439 763206, www.chaletneldoch.com

Corona Dolomites Hotel Andalo
Rodinný hotel zrekonstruovaný podle kritérií přírodního stavitelství
Via Dossi, Andalo, tel. 0039 0461706261, www.coronadolomiteshotel.com

Relais Mozart
Hotel zřízený v původním skleníku na pěstování citrónovníků, který patřil k dobové vile Via Cittadella 41, Rovereto, cell. 0039 339 1772173 www.relaismozart.it

Alla Loggia Dell'Imperatore
B&B v budově z počátku 20. stol. Via G. Prati 27, Levico Terme, tel. 0039 0461706261, www.allaloggiadellimperatore.com

Chalet Fogajard
Ekofarma
Loc.Fogajard 36, Madonna di Campiglio, tel. 0039 0465442619 www.chaletfogajard.it

Agritur Majon da Mont
Nová ekofarma s výhledem do luk a na Dolomity Strada de Larjè, Vigo di Fassa, tel. 0039 3206867156, www.agriturmajondamont.it

Dolomiti Camping Village & Wellness Resort
Kemp s wellness
Via Gole 105, Dimaro tel. 0039 0463974332 www.campingdolomiti.com

Camping Mario Village
Kemp s bazénem
Via Lungolago 4, Caldonazzo tel. 0039 0461723341 www.campingmario.com

Baita de l'Or
Zrekonstruovaná farma celá ve dřevě Via de l'Or 32, Predazzo - Bellamonte tel. 0039 0462501194 www.baitetrentino.it

Baita Manuela
Farma v kamenném domě s možností ubytování pro 5 osob Loc. Cinque Valli - S. Osvaldo, Roncegno Terme www.sites.google.com/site/baitamanuela

www.visittrentino.it/mag-ubytovani



TRENTINO GUEST CARD

Nezapomenutelné zážitky z dovolené v ceně.
Výběr ze 700 hotelů

Trentino se pyšní výjimečnou polohu, díky níž je snadno dostupné z celé Evropy. Když sem člověk přijede na dovolenou, setká se tu vždy s perfektní organizací a všechno šlape jako na drátkách. A pak už stačí jen pořídit si Trentino Guest Card, která změní váš pobyt v zábavný a příjemný sled zážitků, na své si přijde úplně každý - dospělí, děti i teeneageři. S kartou lze navštívit více než sto muzeí, hradů, lázní, parků, etnografických zařízení a vinných sklípků. Otevrou se vám brány oblíbených muzeí il Muse, Mart a dokonce i slavné Areny ve Veroně. Zajištěno je také bezplatné používání veřejné dopravy po celé provincii. Trentino Guest Card zprostředkovává návštěvníkům cestu poznání bohaté italské nabídky - kultury, přírody, gastronomie i wellness. Nejlepším časem k poznávání Trentina s jeho atraktivní nabídkou je období od konce března do začátku listopadu. Karta je k dispozici ve více než 700 hotelech, které jsou součástí projektu, a nabízí "dovolenou plnou zážitků", při níž se každý může oddávat všem aktivitám, které má rád. Využívat výhod Trentino Guest Card je snadné: stačí se ubytovat v jednom z nasmlouvaných hotelů, vyzvednout si kartu při příjezdu a předkládat ji u pokladen zařízení, která jsou součástí projektu. V případě jejího rozšíření o modalitu Card Trasporti; je třeba kartu označit při každé jízdě přímo v autobuse nebo vlaku. Karta je užitečná také při rodinné dovolené s dětmi: díky variantě Family může být rozšířena i na nezletilé rodinné příslušníky.
www.visittrentino.it/mag-vernostni-karta



BUĎME VE SPOJENÍ

V TRENTINU ZAČÍNÁ DOVOLENÁ JEŠTĚ DŘÍVE, NEŽ ČLOVĚK ODJEDE
- REGISTRACÍ NA WWW.VISITTRENTINO.IT/MAG-PLAKAT-TRENTINO. POHODLNÝM NEWSLETTEREM JE MOŽNÉ DOSTÁVAT VŠECHNY NOVINKY O TRENTINU, ZAJÍMAVOSTI, TIPY A DOPORUČENÍ, STEJNĚ JAKO PERSONALIZOVANÉ NABÍDKY DOVOLENÉ. A BYLO BY DOBRÉ SI POSPÍŠIT. PRVNÍCH 2 000 ZAREGISTROVANÝCH K ODBĚRU NEWSLETTERU ZÍSKÁ PLAKÁT ZDARMA, VÝBĚR JE ZE 4 VARIANT V MOMENTĚ REGISTRACE. JE TO MILÝ ZPŮSOB, JAK MÍT DOMA KRÁSU DOLOMIT, TRENTINSKÝCH ÚDOLÍ A JEZER DLOUHO PŘEDTÍM, NEŽ TAM ČLOVĚK ODJEDE. NAZAPOMNĚLI JSME ALE ANI NA OPOZDILCE, KTEŘÍ SI BUDOU MOCI VYZVEDNOUT PLAKÁT V INFORMAČNÍCH KANCELÁŘÍCH PO CELÉM ÚZEMÍ TRENTINA, KDYŽ UKÁŽÍ TUTO BROŽURU.



V I S I T T R E N T I N O . I T


italian experience